

Vun Hei A Vun Do

Neiegkeeten aus de Gemenge Groussbus a Wal 2 - 5/23

ËMWELT-EDITIOUN



Inhalt

Virwuert	3
Klimapakt	4
Naturpakt	7
Aweiung Kläranlag Dellen	8
Grünland-Renaturierungen	10
Fairtrade Wochen	16
10 Joer Beki!	18
En Dag an der Natur	22
Valorlux: Bilan 2022	23
Info Rauchmelder	24
Aktioun gielt Band	25
Grouss Botz 2023	26
Nei Primme fir technesch energeetesche Installatiounen	27
Superdreckskecht: Bilans 2022	28
Save The Date	31
Wëllplanzesom Lëtzebuerg	36
Liewensmëttel Saisonskalenner	39
Rezept	41
Info - Offall	44
Gratis Muppentuten	49
Info - Wärmepompel	50
Info - pompe à chaleur	51
So senkst Du Deine Energiekosten!	52
Déi Onbelëifsten aus der Biodiversitéit	56
Nätzlech Kontakter - Adresses utiles	63



Impressum

D'Zeitung vun de Gemenge Groussbus a Wal erschénge véier mol d'Joer, plus eng Ëmwelt-Editioun, ënnert der Responsabilitéit vun deneen zwee Schäfferéit.

Redaktioun:

- Schäfferéit: Christiane Thommes-Bach a Marc Goelff
- Julie Schreiber (Layout a Koordinatioun)
- Monique Klees (Koordinatioun)
- Titelfoto: Antoinette Ney

Mir soen alle Leit Merci, déi eis eppes eraginn hunn!

Nächst Ausgab: Mee 2024 (Ëmweltbuet), nächst regulär Editioun: Juni 2023

Delai fir eppes eranzeginn: 9. Abrëll 2024 (Ëmweltbuet), resp. 10. Mee 2023. Schéckt eis Är Dokumenter per E-Mail op: c.buet@groussbus.lu

Aus organisatoresche Grënn behalen déi zwee Schäfferéit sech d'Recht vir, e Choix ze treffen, wéi eng Inhalter verëffentlecht ginn.

*Mir weisen drop binn, dat Fotoen, déi am Kader vun enger öffentlecher Veranstaltung geboll ginn, potentiell an enger vun eisen Ausgaben oder online kënnen publizéiert ginn. Wann Dir dëst nit wëllt, schreift eis m.e.g. eng Email op: dpo@groussbus.lu resp. dpo@wabl.lu.
Nous souhaitons vous informer que dans le cadre des événements publics qui auront lieu, vous êtes susceptible d'être photographiés. Ces photographies seront potentiellement publiées dans notre bulletin communal ou en ligne. Si vous souhaitez vous opposer à la prise de photographie et/ou à la publication, veuillez nous en informer sur dpo@groussbus.lu resp. dpo@wabl.lu.*

Virwuert

Léif Awunner,

Vill ass déi lescht Méint iwver Energiespuere geschwat ginn. D'Opreegung war grouss oder solle mer éischer soen et war méi d'Angscht dobäi aus der eegener Confortzon eraus ze mussen?

Et ass net einfach de Verbrauch mat de Jore virdrun ze vergläiche well et ëmmer Ënnerscheeder an den Temperature gëtt, trotzdem huet Lëtzebuerg et fäerdeg bruecht 2022 manner, souguer vill manner, Energie ze verbrauchen. 20 bis 30% beim Gas a knapp 9% beim Stroum sinn agespuert gi fir just déi Beispiller ze nennen.

A mengem Bekantekrees huet keen doheem geziddert, 1-2 Grad Heizung erofdréinen an a Plaz vum T-Shirt mat enger dënner Jackette doheem lafen ass nu wierklech kee grousst Opfer wat mer kënnen a solle bréngen. Dat de Krich an der Ukrain a seng Suitten eis dozou gedriwwen hunn ass am Fong traureg mee munchmol brauch et de berüümte Fouss hanne bäi fir eis waakreg ze rëselen.

Gewunnechte kann een änneren a sech un déi nei Realitéit upassen ass net schwéier.

Bleift ze hoffen, dass mir esou weidermaachen, dat schount Ressourcen, Ëmwelt a finalmente och eise Portmonni.

Marc Goelff, Schäffe vu Groussbus

Chères habitants,

Ces derniers temps il y a eu beaucoup de discussions au sujet d'économiser de l'énergie. L'excitation était grande ou était-ce plutôt la peur de devoir quitter sa propre zone de confort ?

Une comparaison de la consommation au cours des dernières années n'est pas facile vu qu'il y a toujours des différences au niveau des températures, mais malgré tout, le Luxembourg a réussi à réduire, même significativement, sa consommation.

Pour vous donner des exemples, 20 à 30% de gaz et presque 9% d'électricité ont été économisés.

Dans mon entourage personne n'a dû trembler de froid. Réduire la température ambiante de 1-2 degrés et mettre une légère veste au lieu d'un t-shirt n'est pas un grand sacrifice à faire. En fait, c'est dommage que la guerre en Ukraine et ses suites nous ont poussé à réagir, mais parfois on a besoin d'un coup d'envoi afin de réaliser la situation.

Les habitudes, on peut bien les changer et s'adapter à la nouvelle réalité n'est pas si compliqué.

Espérons que nous allons continuer, dans l'intérêt de l'environnement, de la protection des ressources et finalement de notre portemonnaie.

Marc Goelff, échevin de Grosbous

Klimapakt



Grosbous et Wahl reçoivent le trophée de la certification Argent du Pacte climat 2.0 !



En ce début d'année 2023 les responsables politiques et le personnel des communes de Grosbous et Wahl se sont particulièrement investis pour préparer l'audit du Pacte climat 2.0.

Les deux communes ont obtenu le très beau résultat de **69,8% (Wahl) et 67,2% (Grosbous)**, ce qui leur permet d'obtenir le niveau de **certification Argent** (catégorie 3 : > 65%)

On peut remarquer la très **belle progression de la commune de Wahl** qui avait un résultat de 54,7% en 2019, soit plus de 15% supplémentaires alors que les exigences du Pacte climat ont été augmentées pour mieux répondre aux enjeux climatiques.

La commune de **Grosbous a pu maintenir le très bon niveau** de 70,2% obtenu en 2019.

Ce beau résultat montre que vos communes sont très engagées et agissent pour la lutte contre le changement climatique. Bien évidemment, cette certification n'est pas seulement celle de vos représentants politique et de vos administrations mais elle résulte **des actions de la population !**



(De gauche à droite : Joëlle Welfring, Bruno Andrino, Stéphane Devillet, Christiane Thommes-Bach, Claude Turmes)
Remise du trophée lors de la journée nationale du Pacte climat à Mondorf le 31 mars 2023

Quelques **points forts** qui ont permis de recevoir cette récompense :

La nouvelle école de Wahl : une attention particulière pour réduire la consommation d'énergie, et l'utilisation des énergies renouvelables mais également sur l'utilisation de matériaux sains et durables.



Le réaménagement du centre Prommenhaff de la commune de Grobous. D'importants efforts ont été engagés pour l'efficacité énergétique, utiliser des matériaux écologiques et conserver le patrimoine urbanistique du site.



Les deux communes ont également fourni de **gros efforts pour améliorer la mobilité et la sécurité routière** pour tous les piétons et les cyclistes. La mobilité douce est très concrètement soutenue. (Aménagements de trottoirs, limitation de la vitesse à 30km/h, réseau de pistes cyclables, ...)

Enfin, depuis fin 2022, la **population est largement soutenue financièrement par sa commune** pour l'assainissement énergétique des habitations existantes et pour l'utilisation des énergies renouvelables. La commune est d'avis que pour cet effort demandé pour le bien commun, la communauté doit se mobiliser pour soutenir les particuliers qui engagent ces investissements. Tous les détails sur ces aides communales peuvent être consultés en ligne www.aides.klima-agence.lu

Plus globalement, quelques chiffres sur votre commune (données de 2020) :

- Wahl et Grosbous produisent sur leur territoire **42% de la consommation avec de l'électricité renouvelable** (ex. : Photovoltaïque). Les deux communes se sont données comme **objectif de dépasser les 70% de couverture à l'horizon 2030 !**



- Sur le territoire des deux communes **entre 20 et 25% de la consommation en chauffage est couverte avec des énergies renouvelables** (bois, pompes à chaleur, panneaux solaires, réseaux chaleur, ...). Vos responsables politiques ambitionnent d'atteindre en 2030 **l'objectif de 50% d'énergies renouvelables.**

- Les **émissions de CO2 cumulées des deux communes sont de +/- 11 000 tonnes par an**, elles étaient de 13 500 tonnes en 2005. Pour suivre l'objectif national, la charte climat signée par le conseil communal des deux communes prévoit une diminution de 55% par rapport aux émissions en 2005. **L'objectif est donc de +/- 6 000 tonnes en 2030 !** Nous sommes sur la bonne voie !

Parmi les futurs projets de votre région pour la production d'électricité renouvelable, on peut notamment citer le projet de cinq éoliennes du **Wandpark Kanton Réiden**. Ce projet est maintenant en phase de demande des autorisations auprès des ministères compétents. La phase publique (enquête Commodo/Incommodo) sera donc probablement annoncée dans les prochains mois. Ce sera l'occasion pour les habitants de pouvoir consulter les dossiers complets et de faire part officiellement de leurs éventuelles remarques.



A noter que grâce à l'évolution des techniques (éoliennes plus performantes et plus silencieuses), le potentiel éolien de la région est actuellement réévalué et des discussions sont menées à différents niveaux pour éventuellement concrétiser l'installation de nouvelles éoliennes. En cas de nouveaux projets, la population sera bien entendu consultée.

Le Pacte climat n'est pas le seul engagement de vos communes pour protéger votre environnement,

PacteNature Ma commune s'engage pour la nature **Grosbous et Wahl ont également signé en 2022, la convention du Pacte Nature.**

Les deux pactes sont étroitement liés à l'implication des citoyens et les objectifs concernent souvent les mêmes projets (aménagement publics, réglementations, résilience au changement climatique, ...).

Pour cette raison, la commune de Wahl a initié la création d'une « **équipe fusionnée Pacte climat/Pacte nature** ». Cette équipe est constituée de 8 citoyens, la bourgmestre, le service technique et les deux conseillers du Pacte climat et du Pacte nature.

Ce groupe très dynamique se **rencontre depuis janvier 2023** pour aborder des sujets liés aux deux pactes et proposer des actions ou des recommandations à l'attention des représentants politiques. N'hésitez pas à contacter votre commune pour rejoindre l'équipe !



**KANTON
REIDEN**

STEPHANE DEVILLET

Äre Klimapakt Beroder

PacteClimat Ma commune s'engage pour le climat

Naturpakt

Gedanken zum GIEC Rapport

+ 3,2 Grad bis 2100.

Dës Erhéijung vun der Temperatur wäerte mer an der Moyenne bis d'Joer 2100 erreche wann déi aktuell Politik weidergefouert gëtt – dat seet de rezente GIEC Rapport.

+ 1,1 Grad. Do sti mer aktuell.

Als Rappel: Bei iwwer +1,5 Grad kënne mer Koralleriffer Äddi soen, wäerte Probleemer mat Bëschbränn, Extremwieder, Basis-Besoinen wéi Liewensméttelsécherheet a Waasserversuerung kréien an e gudden Deel vun de Spezies vun Déiere wäert ausgeläscht ginn. Dat wäerte mir (an eis Kanner an hir Kanner) och bei eis hei um Land spieren.

Wat kanns du konkret maachen, fir d'äin Deel zu enger besserer Welt an zum Klimaschutz bäizedroen?

- Informéier** dech! Hannerfro Verschierungstheorien déi duerch d'Géigend gehäit ginn.
- Notz **manner Plastik**, a méi rembenotzbar Saachen (z.B. Flaschen, Tuten, Bokaler...).
- Sief (multi-)modal!** Iwwerdenk deng Aart a Weis, op d'Aarbecht ze kommen oder akafen ze goen, fuer méi lues am Duerf a setz dech fir attraktiv a kamoud Vëlosweeër an.
- Du brauchst eng nei Buermaschinn? Fro d'äin Noper op si oder hie bereet ass, der hier ze **léinen**. Interessante Fakt: Eng Buermaschinn gëtt an hirem Liewe just 12 Minutte laang genotzt.
- Reservéier der en Eck an dengem Gaart a planz eng **biodivers** Insektewiss un.
- Reduzéier** d'äin Fleischkonsum – et gi vill aner gutt Saachen, déi ee probéiere kann.
- Notz deng Geräter **méi laang**, a looss der net vu Marken iwwer Aboe virschreiwen, wéinis de z.B. d'äin Handy wechgeheien an ersetze solls.
- Ënnerstëtzt **lokal** Händler a Produzenten, an encouragéier d'äin, méi **biologesch** ze produzéieren.

Fir d'Klima geet et drëms, eng Welt ze schafen, wou mir **harmonesch mat de limitéierte Ressourcen op eiser Äerd kënne liewen**.

Eng nohalteg Welt déi fir jiddere funktionéiert, och nach an 100 Joer. Mir hunn e gemeinsam d'Zil - **an dat kënne mer just alleguer zesammen errechen**.

Text a Fotoen: Yves Moecher



Aweigung Kläranlag Dellen

D'Kläranlag zu Dellen ass freides de 7. Abrëll 2023 zesumme mat der neier Kläranlag zu Feelen feierlech ageweit ginn. Fir d'Éischt hunn d'Gäscht sech zu Dellen bei der Anlag afonnt ier et weider op Feelen bei d'Gemeinschaftskläranlag vun der Gemenge Feelen, Mäerzeg a Groussbus gaangen ass.

Vill Leit waren der Invitatioun vum SIDEN nokomm a konnten sech méi ee genau Bild vun den zwou Anlagen op der Plaz maachen.

Hei d'Ried vum Buergermeeschter vun Groussbus Paul Engel:

Léif Biergerinnen, léif Bierger,

Eng vun den Haaptaufgaben vun enger Gemeng läit ënner anerem doranner fir niewent der Schoul, dem Stroossebau, enger zäitgemässer Drénkwaasserinfrastruktur och no enger passender Ofwaassergestioun ze kucken.

Fir kleng Gemengen ass de Bau vu Kläranlagen eng Mammutaufgab, déi besonnesch um finanzielle Plang grouss Ustrengunge verlaangt. Dofir sinn ech besonnesch frou, datt mir als kleng Landgemeng eise Verpflichtungen nokomm sinn. Zu Dellen hu mir elo eng héichmodern Anlag mat dräi Stufe stoen a Groussbus ass un d'Gemeinschaftskläranlag mat der Uertschaft Mäerzig a Feelen ugeschloss gi.

D'Gemeng Groussbus huet heimat en Invest gemaach, deen sech iwwert laang Joeren am Budget bemierkbar gemeet huet. Sécherlech ass et net ëmmer ganz spektakulär, wann an Infrastrukturen investéiert gëtt, déi een net direkt gesäit, well et no baussen hin net direkt e Wow-Effekt gëtt. Mee hei ass an eis Zukunft investéiert ginn an an déi vun eise Kanner a Kandkanner, wa mir eis Kläranlagen aus de 1960er Joer erneieren an domat eis Verantwortung huelen fir eng propper Ëmwelt ze hannerloossen. Desweideren hu mir och profitéiert fir eise ganze Kanalsystem ze erneieren an esou d'Infrastruktur vun der Gemeng ze moderniséieren.

Ganz dankbar sinn ech awer och, datt déi virescht Gemengeresponsabel dës Politik gemeet hunn a fir eis Gemeng esou wichteg Entscheedunge geholl hunn fir an d'Ofwaasser ze investéieren.



Haut wësse mir datt dëst déi richteg Decisioun war an de richtigen Zäitpunkt. Déi momentan Präisexplosioun um Bau wéi och d'Deckelung vun de staatleche Subventiounen op Standardanlagen maachen et kleng Landgemengen ëmmer méi schwéier déi finanziell Hürden ze packen. An dobai si leeschtungsstaark Drénkwaasser- an Aafwaassernetzer d'Basis fir déi demografesch wéi och wirtschaftlech Entwécklung vun eise Gemengen. Nëmme sou kënnen si zukunftsfaeg bleiwen.

Datt mir haut kënnen des Anlage feierlech anweien, hu mir all deenen ze verdanken, déi sech déi lescht Joren a Joerzénge onermiddlech fir eis Ofwaassergestioun agesat hunn. Ganz besonnesch wëll ech déi virescht Buergermeeschteren, grad esou wéi de Schaffen- a Gemengeréit, den Proprietäre vun Terrainen, fir den droit de passage, den Ministären, Ingenieursbüroen, den Entrepreneuren an de Mataarbechter, wéi och de Responsabele vum Siden fir déi gutt Zesummenaarbecht Merci soen, grad esou wéi der Direktioun vum SIDEN, déi ëmmer en oppent Ouer fir eis Doleancen hat. Esou ambitiéis Projete loossen sech net eleng duerchféieren an et brauch Ausdauer souwéi kompetent Leit bis zum Schluss.

Am Numm vun der Gemeng Groussbus wëll ech iech all e grouse Merci soen, ouni iech all kéinte mir haut net des béid Anlagen aweien.

Op eng weider gutt Zesummenaarbecht!



Fachbeiträge



Abb. 1: Drei Jahre nach der streifenweisen Mahdgutübertragung: Ein tolles Ergebnis! Foto: F. Schaul

Simone Schneider, Claire Wolff

Grünland-Renaturierungen mit autochthonem Spendermaterial in Luxemburg

Erfahrungen aus 15 Jahren Praxis und Empfehlungen zur Umsetzung

Artenreiche Wiesen und Weiden werden immer seltener. Ihr Schutz und Erhalt müssen weiterhin oberste Priorität auf europäischer wie nationaler Ebene haben. Um degradierte Magerwiesen – vor allem die Mageren Flachlandmähwiesen – wiederherzustellen, stehen unterschiedliche Methoden zur Verfügung. Interessant dabei sind die notwendigen Ausgangsbedingungen, die Vor- und Nachteile der Verfahren sowie das begleitende Monitoring. Der vorliegende Beitrag leitet aus der langjährigen Erfahrung des Naturschutzsyndikats SICONA mit Mahdgutübertragungen im Südwesten Luxemburgs Praxistipps ab.

In Luxemburg gilt derzeit weniger als ein Viertel des Grünlands als naturschutzfachlich relevant. Nur vier Prozent des gesamten Grünlands sind als Magere Flachlandmähwiese (FFH-Lebensraumtyp 6510: 2.900 ha) eingestuft (MDDI 2017). Mehr als die Hälfte (55 %) der Pflanzenarten des Grünlands sind gefährdet; 26 Prozent aller bedrohten Pflanzenarten Luxemburgs sind Arten des Grünlands (Colling 2005, Schneider 2019). Flächendeckende Kartierungen des naturschutzfachlich relevanten Grünlands sowie das Biotopkataster liefern eine sehr gute Datengrundlage zum artenreichen Grünland in Luxemburg

(z. B. Naumann et al. 2004, MDDI 2007–2010, MDDI 2017).

Handlungsrahmen

Neben dem Erhalt der wertvollen Grünlandlebensräume hat die Renaturierung in den letzten Jahren zunehmend an Bedeutung gewonnen. In den Biotopschutzplänen ist eine Reihe von Maßnahmen wie die Extensivierung, Renaturierung und Ansiedlung gefährdeter Grünlandarten aufgeführt (Schneider et al. 2013). Ent-

sprechend dem Zweiten Nationalen Naturschutzplan sollen landesweit langfristig 6.000 Hektar degradierte magerer Mähwiesen wiederhergestellt und zu Mageren Flachlandmähwiesen entwickelt werden (Mémorial 2017).

Um auf der einen Seite das wertvolle Magergrünland langfristig zu erhalten und auf der anderen Seite artenverarmte Flächen in ihrer Artenzusammensetzung und ihrem Erhaltungszustand aufzuwerten, ist der Flächenkauf eine wichtige Voraussetzung. Flächen werden durch die Mitgliedsgemeinden des Naturschutzsyndi-

kats SICONA erworben und damit in die öffentliche Hand überführt, wodurch Renaturierungen erleichtert werden und die angepasste extensive landwirtschaftliche Nutzung – mit Verzicht auf Düngung – gewährleistet wird. Die Bewirtschaftungsvorgaben werden in Pachtverträgen oder durch den Abschluss eines Vertragsnaturschutzprogramms festgehalten.

In den letzten Jahren konnten unter anderem im Rahmen von zwei europäischen LIFE-Projekten bereits weit über 100 Hektar gesichert und über das Mahdgutverfahren mit lebensraumtypischen Pflanzenarten zu Frisch- und Feuchtgrünland renaturiert werden (Abb. 1). Seit 2017 wurden bereits zwölf Hektar mit autochthonem, mittels „SeedHarvester eBeetle®“ gesammeltem Saatgut renaturiert. Bei allen Renaturierungsverfahren wird – in Anbetracht der regionalen genetischen Differenzierung von Wiesenpflanzen (Durka et al. 2019) – nur autochthones Spendermaterial verwendet.

Renaturierung: Schritt für Schritt

Wie Grünlandrenaturierungen durchgeführt werden und worauf geachtet werden sollte, ist vor allem vom jeweiligen Zielhabitat und von den Ausgangsbedingungen der zu renaturierenden Fläche abhängig. Einige Faktoren sind dabei erfolgslimitierend: die Nährstoffversorgung des Bodens, die Bodenbearbeitung, die Wahl der Spenderfläche und der Reifezustand der Samen sowie der Übertragungszeitpunkt.

Im Folgenden wird beschrieben, wie die einzelnen Arbeitsschritte optimal umgesetzt werden können. Diese Empfehlungen beruhen auf der langjährigen Erfahrung des Naturschutzsyndikats SICONA (mehr dazu in Wolff et al. 2020). Handlungsweisend sind hier zudem das sehr zu empfehlende Praxishandbuch zur Samengewinnung und Renaturierung von artenreichem Grünland von Kirmer et al. (2012) sowie die Ansaatanleitung von Bosshard (2017).

Die Arbeitsschritte im Einzelnen:

- ▶ Bestandsaufnahme der Empfängerfläche
- ▶ Wahl des Renaturierungsverfahrens (flächig oder streifenweise)
- ▶ Auswahl der Spenderfläche

- ▶ Bodenbearbeitung auf der Empfängerfläche
- ▶ wahlweise: Mahdgutübertragung oder Ernte von autochthonen Wiesensamen und Ansaat
- ▶ Kontrolle der Renaturierung und Pflegemaßnahmen
- ▶ Monitoring der Empfängerfläche
- ▶ (Wieder-)Ansiedlung gefährdeter Arten

Bestandsaufnahme der Empfängerfläche

Da zu hohe Nährstoffgehalte erfolgslimitierende Faktoren bei der Wiederherstellung von artenreichen Grünlandgesellschaften darstellen, ist es wichtig, zunächst eine tiefengestaffelte Bodenanalyse (0–15 cm, 15–30 cm) der Empfängerfläche durchzuführen (C_{org}, N, P, K). Im optimalen Fall sollten sich die vorhandenen beziehungsweise die angestrebten Nährstoffgehalte der Empfängerfläche an denen der Spenderfläche orientieren. Als Orientierungswert für artenreiches Grünland gelten bei Phosphor maximal fünf Milligramm Phosphor pro 100 Gramm Boden beziehungsweise zehn Milligramm Phosphat (P₂O₅) pro 100 Gramm Boden (Janssens et al. 1998, Critchley et al. 2002). Höhere Phosphorwerte können allerdings durch niedrige Stickstoffgehalte oder Wassermangel in der Vegetationsperiode kompensiert werden, da beides produktionslimitierend wirkt (Hölzel et al. 2009). Eine zusätzliche Bodenansprache ist demnach unabdingbar. Stickstoff lässt sich im Grünland durch eine mehrschürige Aushagerungsmahd über einige Jahre ohne Düngung oder den düngerlosen Anbau einer zehrenden Frucht (wie Hafer) im Falle eines Ackers reduzieren. Bei erhöhten Phosphorgehalten muss dagegen auf Oberbodenabtrag zurückgegriffen werden.

Weitere Aspekte sind vor der Renaturierung auf der Empfängerfläche zu klären: Ist der Zugang für alle benötigten Maschinen gegeben? Erlaubt das Relief eine Bodenbearbeitung? Wie ist der Wasserabfluss auf der Fläche und damit die potenzielle Erosionsgefahr? Und: Ist die extensive Bewirtschaftung ohne Düngung (gegebenenfalls Vertragsnaturschutz) nach der Renaturierung sichergestellt? Auch ist es wichtig, für die Bewertung des Renaturierungserfolges den Ist-Zustand der Vegetation zu erfassen.

Fachbeiträge

#INFOBOX

SICONA

Das Naturschutzsyndikat SICONA setzt sich aus zwei kommunalen Zweckverbänden zusammen: SICONA Centre im Zentrum und SICONA Sud-Ouest im Südwesten Luxemburgs. Ziel der beiden Zweckverbände sind der Schutz der Artenvielfalt und der Landschaften sowie Neuanlage, Pflege und Management von natürlichen Lebensräumen in den fast 40 Mitgliedsgemeinden. Dies beinhaltet sowohl die Planung und wissenschaftliche Begleitung der Projekte als auch die praktische Umsetzung von Naturschutzmaßnahmen mithilfe eines speziellen Maschinenparks. Weiterer Schwerpunkt ist die Sensibilisierung der Öffentlichkeit für den Naturschutz mithilfe pädagogischer Aktivitäten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Wahl des Renaturierungsverfahrens

Je nach vorheriger Nutzung der Empfängerfläche stellt sich die Frage, ob nur Teile renaturiert werden sollen oder die ganze Fläche. Bei artenverarmtem Grünland kann die Renaturierung streifenweise erfolgen mit dem Ziel, dass die neu etablierten Arten aus diesen Streifen in die nicht renaturierten Bereiche einwandern. Um ein Drittel der gesamten Fläche mit artenreichem Material zu beimpfen, sollten zirka drei Meter breite Streifen (entsprechend der eingesetzten Maschine zur Bodenbearbeitung) mit einem Abstand von maximal fünf bis sechs Metern zueinander angelegt werden. Auf solchen Flächen kann anschließend sowohl eine Mahdgutübertragung als auch eine Ansaat erfolgen. Ist die Empfängerfläche jedoch ein ehemaliger Acker oder eine entbuschte Fläche, so kann logischerweise die Renaturierung flächig erfolgen. Bei dem flächigen Ansatz empfiehlt sich eine Mahdgutübertragung, da die Mulchdecke einen Erosionsschutz darstellt. Handelt es sich bei der Empfängerfläche um eine zuvor mit Fichten bestockte Parzelle, müssen vor der Bodenbearbeitung die Wurzelsstöcke entfernt und die anfallenden Holzspäne weitestgehend entfernt werden.

Fachbeiträge

Auswahl der Spenderfläche

Die Auswahl der Spenderfläche (Abb. 2) richtet sich sowohl nach dem angestrebten Zielgrünlandtyp als auch nach den ökologischen Gegebenheiten der Empfängerfläche: Ein vergleichbarer Standort im Hinblick auf Boden, Relief und Exposition garantiert ein Maximum an genetischer Anpassung der Zielarten und somit den Erfolg der Renaturierung. Die räumliche Nähe der beiden Flächen zueinander sollte zum einen wegen der lokalen Ökotypen und zum anderen auch aus logistischen Gründen beachtet werden. Als Größenverhältnis von Spender- zu Empfängerfläche hat sich bei Glatthaferwiesen 1:1 bewährt; je nach Zielhabitat und witterungsabhängi-

gem Aufwuchs kann dies allerdings leicht variieren. Eine Ausgleichszahlung für den Ernteverlust ist für die Bewirtschaftenden vorzusehen. Ein Spenderflächenkataster stellt für die Suche nach geeigneten Spenderflächen ein nützliches Instrument dar, das ständig aktuell gehalten werden muss. Die Spenderfläche sollte von etwaigen Problembeikräutern wie Jakobsreiskraut befreit werden, um eine Übertragung auf die Empfängerfläche zu verhindern.

Bodenbearbeitung auf der Empfängerfläche

Für die oberflächliche Bodenbearbeitung (bis zu 10 cm Tiefe) im bestehenden

Grünland oder ehemaligen Acker empfiehlt sich eine kombinierte Maschine aus Flügelschargrubber, Zinkenrotor und Packerwalze mit den Funktionen zum Aufbrechen, Kleinschlagen und Rückverdichten. Hiermit wird ein feinkrümeliges Saatbett erzielt (Abb. 3), ohne zu sehr in das bestehende Bodengefüge einzugreifen, wie es zum Beispiel beim Pflügen der Fall wäre. Um die Grasnarbe nachhaltig zu öffnen, sollten zwei Bodenbearbeitungsdurchgänge eingeplant werden: der erste wenigstens einen Monat vor der Mahdgutübertragung und der zweite so, dass der Boden noch mindestens zwei Wochen vor der Mahdgutübertragung ruhen kann. Je nach Aufwuchshöhe muss die Empfängerfläche vor der ersten Bodenbearbeitung gemäht werden.

Mahdgutübertragung

Bei Samenreife der überwiegenden Zielarten wird die Spenderfläche gemäht – bei Glatthaferwiesen ist das meistens im Zeitraum Mitte Juni bis Mitte Juli der Fall. Eine gute Orientierung bietet der Reifezeitpunkt der Wiesen-Margerite. Eine Mahd morgens bei Taunässe verhindert Verluste reifer Diasporen beim Transport. Ist die Spenderfläche gut befahrbar, empfiehlt sich der Einsatz eines Traktors mit Frontmäherwerk und Ladewagen. Ansonsten kann auch mit Einachsmäher oder Freischneider gemäht werden und das Mahdgut händisch auf einen Anhänger geladen werden. Die Übertragung des frischen Mahdgutes (Abb. 4) muss am Tag der Mahd erfolgen, um Gärprozesse im Mahdgut zu vermeiden. Auf der vorbereiteten Spenderfläche wird das Mahdgut dann entweder mit der Dosierwalze des Ladewagens oder händisch verteilt. Um eine optimale Schichtdicke des Mahdgutes zu erreichen – ideal sind drei bis vier Zentimeter –, ist anzuraten, mit dem Rechen nachzubessern.

Wiesensamen-Ernte

Um zusätzliche Renaturierungen außerhalb des doch meist kurzen Zeitfensters für die Mahdgutübertragung durchführen zu können, wird bei SICONA zusätzlich mit dem SeedHarvester eBeetle® (Firma Ö+L) gearbeitet (Abb. 5). Die Maschine bürstet die Samen aus dem Pflanzenbestand artenreicher Spenderflächen aus und ermöglicht so die Gewinnung autochthoner Wiesensamen. Ein Vorteil dieser Methode ist, dass mehrere Erntedurchgänge

pro Fläche erfolgen können – und damit sowohl früh als auch spät blühende Arten übertragen werden. Theoretisch kann die Spenderfläche nach der Wiesensamen-Ernte auch noch zur Heugewinnung genutzt werden. Das noch sehr grobe, mit Stängeln und Blättern durchsetzte Samenmaterial muss nach der Ernte auf geeigneten Vorrichtungen unter regelmäßigem Wenden und mit niedriger Luftfeuchtigkeit getrocknet werden. Anschließend wird es gesiebt, verpackt und maximal bis zu zwei Jahre lang trocken und kühl gelagert.

Ansaat der geernteten Wiesensamen

Sowohl im Herbst als auch im Frühling können Ansaaten mit den so geernteten Wiesensamen erfolgen. Das immer noch relativ inhomogene Material wird händisch ohne besondere Zugabe von Füllmaterial angesät. Es ist aber auch möglich, Sand oder Ähnliches hinzuzugeben. Das Saatgut sollte auf keinen Fall eingearbeitet, sondern nur oberflächlich abgelegt werden. Als Ansaatstärke wären durchschnittlich zehn bis 20 Gramm pro Quadratmeter zu nennen; sie variiert in Abhängigkeit von der Reinheit des Samenmaterials. Kirmer et al. (2012) empfehlen bei gänzlich ungereinigtem Samengemisch eine Aussaatstärke von 25 Gramm pro Quadratmeter. Abschließend wird das Saatgut mit einer Cambridge-Walze angewalzt.

Kontrolle und Entwicklungspflege

Nach einer Mahdgutübertragung sollte im Spätsommer oder frühen Herbst ein Kontrollgang stattfinden. Dabei sollte geschaut werden, ob schon erste Keimlinge der Zielarten sichtbar sind. Des Weiteren kann so zügig reagiert werden, falls aus der vorhandenen Samenbank Problemarten gekeimt sind (großblättrige Ampfer-Arten, Disteln) oder der Grasaufwuchs so stark ist, dass vor dem Winter ein Pflegeschnitt nötig ist. Bei den Ansaaten – sei es im Herbst des Vorjahres oder Frühling – empfiehlt sich der erste Kontrollgang im Frühsommer.

Monitoring

Alle Renaturierungsmaßnahmen sollten von einem botanischen Monitoring vor und nach der Maßnahme begleitet werden. Nur so kann sicher überprüft werden, ob sich der gewünschte Pflanzenbestand erfolgreich entwickelt, ob die Zielarten in ausreichender Menge Fuß fassen konnten und eine Nachbearbeitung oder Wiederholung erforderlich ist (Abb. 6). Ideal sind Dauerbeobachtungsflächen sowohl in den renaturierten Streifen als auch zur Kontrolle in den unbehandelten Teilflächen. Diese sollten in regelmäßigen Abständen anhand einer Deckungsschätzung nach Braun-Blanquet erhoben und miteinander verglichen werden. Die Dauerbeobach-

tungsflächen werden im ersten Jahr nach der Renaturierung erstmals aufgenommen und im dritten, sechsten und neunten Jahr wiederholt. Die Entwicklung der Spenderfläche sollte ebenfalls dokumentiert werden; hier genügen größere Abstände zwischen den Aufnahmen.

(Wieder-)Ansiedlung gefährdeter Arten

Die Schaffung neuer Populationen früher weiter verbreiteter und heute stark vom Rückgang betroffener Grünlandarten ist heute wichtiger denn je. Anpflanzungen können des Weiteren einen entscheidenden Beitrag zur Wieder-



Abb. 2: Haupt-Zielhabitat der Grünland-Renaturierungen in Luxemburg: die Magere Flachlandmähwiese, hier in der Ausprägung einer Salbei-Glatthaferwiese. Foto: S. Schneider



Abb. 3: Streifenweise Bodenbearbeitung in artenverarmtem Grünland. Foto: F. Schaul



Abb. 4: Mithilfe eines Ladewagens lässt sich die Mahdgutübertragung am einfachsten bewerkstelligen. Foto: F. Schaul



Abb. 5: Auf reifen Spenderflächen werden mit dem SeedHarvester eBeetle® autochthone Wiesensamen gewonnen. Foto: C. Wolff

Fachbeiträge

herstellung von Grünlandtypen leisten. Nach der Handsammlung von Samen in Wildvorkommen werden die Jungpflanzen in Gärtnereien aufgezogen und im Herbst angepflanzt. Seit 2013 wurden von SICONA über 18.000 Jungpflanzen von mehr als 25 Arten des Magergrünlands auf über 90 Flächen angesiedelt. Die Jungpflanzen werden in Gruppen von 50 bis 100 Individuen gepflanzt (Abb. 7) und mit einem Highposition-GPS eingemessen, um die Überlebens- und Etablierungsrate erfassen zu können. Das Monitoring erfolgt im ersten, fünften und zehnten Jahr nach der Anpflanzung. Die Überlebensraten variieren und werden vor allem durch die Wetterbedingungen direkt nach dem Pflanzen, Beeinträchtigungen durch Verbiss und den Gesundheitszustand der Jungpflanzen bestimmt. Da die größten Verluste meist innerhalb der ersten beiden Jahre nach Pflanzung auftreten, ist es wichtig, mit einer ausreichenden Anzahl von Jungpflanzen zu beginnen (Schneider & Helminger 2019).

Kombination der Verfahren

Gelegentlich bietet es sich an – insbesondere auf größeren Empfängerflächen –, eine Kombination aller vorgestellten

Verfahren auf Teilflächen vorzunehmen (Abb. 8). Erzielt wird dadurch eine zeitliche Entzerrung der Renaturierung, da Ansaaten zu einem späteren Zeitpunkt als Mahdgutübertragungen durchgeführt werden können. Es ist zudem eine gute Möglichkeit, wenn nicht ausreichend Spendermaterial zur Verfügung steht, und es erhöht die genetische Vielfalt der Zielarten, da Material von unterschiedlichen Spenderflächen verwendet werden kann.

Ausblick

Um Renaturierungen oder Neuanlagen von artenreichen Wiesen in Zukunft auch mit autochthonen Saatgut-Mischungen durchführen zu können, arbeitet SICONA derzeit am Aufbau einer Saatgutproduktion von Wildpflanzen aus Luxemburg – in Zusammenarbeit mit der Firma Rieger-Hofmann (Deutschland) und dem Nationalmuseum für Naturgeschichte Luxemburg, finanziert durch das Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung Luxemburg. Dies ermöglicht eine schnellere Umsetzung der gesteckten Ziele zur Wiederherstellung von Grünlandlebensräumen in Luxemburg.

LITERATUR

Bosshard, A. (2017): LocalSeed – Artenreiches Saatgut nach dem Vorbild der Natur, Richtig ansäen. Ö+L Ökologie und Landschaft GmbH, CH-8966 Oberwil-Lieli. Link: <http://www.holosem.ch/localseed/richtig-ansaeen/> (Zugriff am 27.05.2020).

Colling, G. (2005): Red List of the Vascular Plants of Luxembourg. Ferrantia 42: 1–77.

Critchley, C.N.R., Chambers, B.J., Fowbert, J.A., Sanderson, R.A., Bhogal, A. & S.C. Rose (2002): Association between lowland grassland plant communities and soil properties. Biological Conservation 105: 199–215.

Durka, W., Bossdorf, O., Bucharova, A., Frenzel, M., Hermann, J.-M., Hölzel, N., Kollmann, J. & S.G. Michalski (2019): Regionales Saatgut von Wiesenpflanzen: genetische Unterschiede, regionale Anpassung und Interaktion mit Insekten. Natur und Landschaft 94. Jahrgang (2019), Heft 4: 146–153.

Hölzel, N., Rebele, F., Rosenthal, G. & C. Eichberg (2009): Ökologische Grundlagen und limitierende Faktoren der Renaturierung. In: Zerbe, S. & G. Wiegand (2009): Renaturierung von Ökosystemen in Mitteleuropa. Spektrum, Heidelberg: 24–53.

Janssens, F., Peeters, A., Tallwin, J.R.B., Bakker, J.P., Bekker, R.M., Fillat, F. & M.J.M. Oomes (1998): Relationship between soil chemical factors and grassland diversity. Plant and Soil 202: 69–78.

Kirmer, A., Krautzer, B., Scotton, M. & S. Tischew (2012): Praxishandbuch zur Samen-

gewinnung und Renaturierung von artenreichem Grünland. Druckhaus Gera, Gera, 221 S.

MDDI [Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'environnement] (2007–2010): Daten der Grünlandkartierung: Shape-file der kartierten Wiesen und Weiden, Version 2010. Luxembourg.

MDDI (2017): Cadastre des biotopes des milieux ouverts. Shape-file der kartierten Biotope, Version 10.2017. Luxembourg. Link: https://environnement.public.lu/fr/natur/biodiversite/mesure_3_zones_especes_proteges/donnees_gis.html (Zugriff am 04.01.2020).

Mémorial (2017): Décision du Gouvernement en Conseil du 13 janvier 2017 relative au plan national concernant la protection de la nature 2017–2021 et ayant trait à sa première partie intitulée „Stratégie nationale Biodiversité“. Mémorial A, Recueil de législation du Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg N° 194 du 14 février 2017: 1–37.

Naumann, S., Steinbach, A., Schoos, F. & F. Sowa (2004): Kartierung naturschutzrelevanter Wiesen und Weiden in der Gemeinde Kehlen. Unveröffentl. Studie, Biologische Station Westen (heute SICONA), Olm, 234 S. + Anhang.

Schneider, S. (2019): Magerwiesen, Heiden und Niedermoore – Artenreiche Graslandgebiete im Südwesten und Westen Luxemburgs. In: Schneider, S. (Hrsg.): Ein floristischer und vegetationskundlicher Querschnitt durch die Luxemburger Kulturlandschaft: Von den Felsen im Ösling über artenreiche Graslandgesellschaften hin zu ehemaligen Tagebaugeländen im Gutland. Tuexenia Beiheft 12: 189–277.

Schneider, S. & T. Helminger (2019): Reintroduction of endangered grassland species in Luxembourg. Samara 34: 4.

Schneider, S., Naumann, S. & C. Junck (2013): Plan national pour la protection de la nature, Plans d'actions habitats – Prairies maigres de fauche / Magere Flachland-Mähwiesen (*Arrhenatherion elatioris*). Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'environnement, Luxembourg, 16 S.

Wolff, C., Schneider, S., Biver, G. & T. Kozlik (2020): Anleitung zu Grünland-Renaturierungsverfahren von artenreichen Wiesen & Weiden – Wiederherstellung von mageren Flachlandmähwiesen, FFH-Lebensraumtyp 6510 – als Leitfaden u. a. zur Einbindung in Kompensationsverfahren, Umweltministerium Luxemburg (MECDD) & SICONA, 21 S.

ZUSAMMENFASSUNG

Die seit über 15 Jahren vom Naturschutzsyndikat SICONA in Luxemburg durchgeführten Renaturierungen artenreichen Grünlands werden mit Einblicken in die unterschiedlichen Methoden und praktischen Umsetzungstipps vorgestellt. Dabei hat es sich bewährt, auf mehrere Verfahren zurückzugreifen; so können die Renaturierungen übers Jahr zeitlich entzerrt werden. Die angewandten Maßnahmen hängen vom Ausgangszustand der

Renaturierungsfläche und dem Zielhabitat ab. Um Zielarten erfolgreich etablieren zu können, müssen zunächst konkurrenzarme Bedingungen durch eine ausreichende Bodenbearbeitung mit Zerstörung der Grasnarbe geschaffen werden. Anschließend kann eine Mahdgutübertragung oder Ansaat von mit SeedHarvester gesammelten Wiesensamen erfolgen. Als ergänzende Maßnahme wird auf die Wiederansiedlung seltener Pflanzenarten eingegangen. Eine Kombination der Ver-

fahren auf einer Renaturierungsfläche ist ebenso bei Engpässen von Spendermaterial zu empfehlen.

AUTORINNEN

**Dr. rer. nat. Simone Schneider
Claire Wolff**
Naturschutzsyndikat SICONA, Luxemburg
simone.schneider@sicono.lu
claire.wolff@sicono.lu



Abb. 7: Bei der Wiederansiedlung seltener Pflanzenarten werden Jungpflanzen, die aus Samen von lokalen Wildherkünften aufgezogen wurden, in Gruppen von 50 bis 100 Pflanzen ausgepflanzt. Foto: S. Schneider



Abb. 8: Diese Pfeifengraswiese wurde mittels Mahdgutübertragung und Wiederansiedlung einzelner Zielarten wie Haarstrang-Pferdesaat (*Oenanthe peucedanifolia*) renaturiert. Foto: S. Schneider

Fairtrade Wochen



**CHERS CITOYENS
CHERS ACTEURS LOCAUX
PARTICIPEZ AUX SEMAINES FAIRTRADE!**



Du 1 au 14 mai 2023 auront à nouveau lieu les Semaines Fairtrade à travers tout le pays. Ensemble avec l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg, notre commune appelle chacun - citoyens, restaurants, associations, écoles, maisons relais, entreprises ... - à y participer !

Une Fairtrade Gemeng est une commune avec un engagement collectif pour un monde plus équitable, qui entreprend des sensibilisations pour le commerce équitable et où des produits équitables sont disponibles. A travers ces engagements la commune soutient un commerce équitable avec les producteurs et travailleurs d'Afrique, Asie, Amérique latine et Caraïbes.

Il existe plus de 2200 Fairtrade Towns à travers le monde.

Notre commune fait partie de ce mouvement international.



Le commerce mondialisé crée des inégalités de plus en plus fortes et contribue à détruire notre planète. Les producteurs et travailleurs sont les premiers maillons de la chaîne et subissent de multiples formes d'exploitation et de violation des droits humains.



Le label Fairtrade permet d'identifier les produits qui répondent aux exigences du commerce équitable Fairtrade :

ÉCONOMIE

- Le prix minimum garanti couvre les coûts d'une production durable et permet donc aux familles de mener une vie en dignité
- Prime Fairtrade à investir dans des projets sociaux bénéficiant à toute la communauté
- Relations commerciales durables entre les coopératives de producteurs respectivement les plantations et les importateurs
- Préfinancement permettant de planifier à long terme

SOCIAL

- Conditions de travail conformes aux normes de l'Organisation Internationale du Travail (OIT)
- Projets communautaires
- Liberté syndicale et droit de réunion
- Interdiction de toute forme de discrimination
- Interdiction du travail illégal et de l'exploitation des enfants

ÉCOLOGIE

- Liste de substances chimiques interdites
- Cultures respectant l'environnement
- Prime supplémentaire pour promouvoir l'agriculture biologique
- Interdiction de toute forme d'OGM



Fair is the new trade



Aminata
Productrice de cacao en Côte d'Ivoire

Semaines Fairtrade

Dès aujourd'hui, nous agissons pour un futur équitable.

fairtrade.lu



the future is fair

10 Joer Beki!

De Beki ass aus engem EU Leader Projet entstanden, deem 2011 gestart ginn ass. 2013 sinn dunn déi éischte Beki Schäiner an Ëmlaf komm. Zanterhier si méi wéi 1,7 Milliounen Euro a Beki gewiesselt ginn.

D'Zil ass et, de regionale wirtschaftlechen Austausch a regional Wirtschaftskreesleef ze fërderen. Esou soll den negativen Impakt op d'Klima an d'Ëmwelt vum globalen Handel reduzéiert ginn an och de regionalen Zesummenhalt gefërdert ginn. Mä wat bewierkt de Beki eigentlech, schliisslech kann ee jo och mat anere Bezuelmëttele regional akafen?

An enger éischer Etapp sollen d'Konsumente motivéiert ginn, bei de lokale Betriber anzekafen. Dat geschitt, andeems ee fir 100 Euro 103 Beki kréie kann. Alleng doduerch hunn d'Notzer vum Beki an de leschten zéng Joer vu 25.442 zousätzleche Beki profitéiert. Gläichzäiteg sinn awer och Don'ën vu 26.169 Beki u lokal Initiativen ausbezuelte ginn, well wann een op déi 3% zousätzlech Beki verzicht, ginn dës un ee gudden Zweck gespent.

Andeems de Beki eng Kettereaktioun u lokalen Akaf ausléist, gëtt de positiven Impakt vun Ärem Akafsverhale verstärkt.

Dëst gëtt finanziert vun de Betriber déi matmaachen. An domat wiere mir bei där zweeter, där entscheidender Etapp: Fir net musse 5% um Récktosch an Euro ze verléieren, ginn d'Betriber d'Beki souvill wéi méiglech bei anere lokale Betriber aus. Ee Beki wiesselt zirka sechs mol d'Hänn, iert en zeréck getosch gëtt. Duerch des weider Zirkulatioun vum Beki, ass een Ëmsaz vun iwwer 10 Milliounen Beki entstanen. Andeems de Beki eng Kettereaktioun u lokalen Akaf ausléist, gëtt also de positiven Impakt vun Ärem Akafsverhale verstärkt.

Ganz niewebäi entsteet esou ee Kooperatiounsnetzwerk tëschent de Betriber, an deem een den anere stäerkt. Esou entsteet eng Nofro no regionale Produiten, souguer wann de Konsument, deem d'Beki als éischten ausginn huet, domat guer keng regional Produkte kaf huet. All dëst hëlleft eiser Regioun déi global Ofhängegkeeten ze reduzéieren an eis regional Resilienz ze steigere. Kee Wonner also, dass de Gemengesyndikat Kanton Réiden dës Initiativ mat bis zu 60.000 Euro d'Joer ënnerstëtzt.

Wéi kann ech matmaachen?

Ganz einfach, gitt Iech Beki sichen a bezuel dermat. Méi komplizéiert ass et net, fir ee positiven Impakt ze hunn! Dir kritt se op folgende Plazen:

- Zu Réiden bei der Spuerkeess, Raiffeisen oder Post. Hei braucht Dir kee Boergeld fir ze wiesselen. Dir kënnt se souzesoe vun Ärem Kont ophiewen andeems Dir eng Iwwerweisung un de Beki Veräin De Kär maacht.
- Zu Useldeng am Tourist Info.
- Op Rendezvous am Büro vun *De Kär* Asbl op der Biekerecher Millen. Tel.: 23 62 21 847 / 691 888 295
- Proffen, Schülerinnen a Schüler am ALR kënnen se do beim Comptabel kréien.
- Dir kënnt se via <https://gringgo.lu> oder via <http://shoplocal.kanton-reiden.lu/> bestellen.
- Ab enger Zomm vun 300 Beki kënnt Dir se heem geliwwert kréien: Kontaktéiert eis, wann Dir interesséiert sidd: Tel.: 23 62 21 847 / 691 888 295 / info@beki.lu

Mä d'Beki kënnt Dir och an digitaler Form notzen. Lued Iech dofir d'App BekiPay op Ären Handy a maacht Iech d'Liewen einfach.

Wou kann een dermat bezuelen?

Dir kënnt op iwwer honnert Plazen am Réidener Kanton bezuelen. Eng aktualiséiert Lëscht fannt Dir op www.beki.lu an der Rubrik „Akafen“. Wann ee bis ugefaangen huet regelméisseg mat Beki ze bezuelen, mierkt ee séier, dass et ganz einfach ass an een alles kritt, wat ee fir den Alldag brauch. Probéiert et einfach a verstärkt Äre positiven Impakt op Äre Regioun!



D'Beki Schäiner am neien Design

Déi éischt Serië vun de Beki Schäiner ware vun der renomméierter Kënschtlerin Patricia Lippert designt ginn. Fir déi aktuell Serie ass den Design geännert ginn an et si verschidde Sujeten duergestallt, déi dem Kanton Réiden um Häerz leien. Ëmgesat gouf dat vun zwee ganz jonke Kënschtler, déi den Designconcours gewonnen haten: De Gilles Even an de Felix Reinard, allebéid aus der Gemeng Ell.

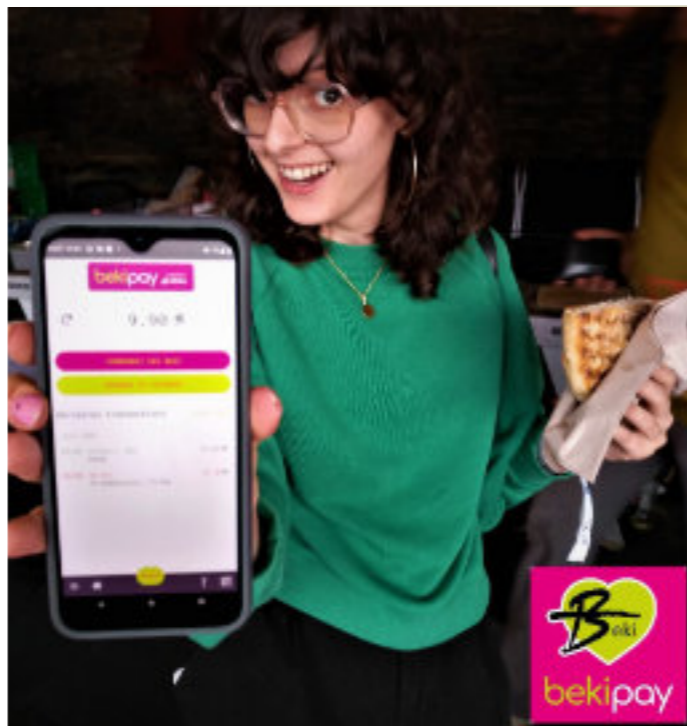
Nei ass och, dass op munche Schäiner al Seeche aus den 10 Gemenge vum Réidener Kanton hannendrop sinn. D'Romaine Zieser aus dem Bistro *Miro* zu Randschelt hat net nëmmen déi flott Iddi, mä huet se och nach selwer handgeschriwwen ëmgesat.

Wann ee bis ugefaangen huet regelméisseg mat Beki ze bezuelen, mierkt ee séier, dass et ganz einfach ass an een alles kritt, wat ee fir den Alldag brauch.

BekiPay: Nach nie war et sou bequeem seng Region ze ënnerstëtzen!

Déi nei App *BekiPay* ass ee Meilesteen bei der Weiderentwécklung vum Beki. Mat dëser App kann een sech Beki Konten uleeën a mat digitale Beki bezuelen. Fir ze bezuele kann een entweder am Buttik ee QR Code scannen, oder iwwer Distanz engem Betrib (oder enger Persoun) Beki schécken, esou wéi een dat och vun anere Bezuel-Appe gewinnt ass.

Ee fir vill Leit wichtegegen Ënnerscheed zu anere Payment Provideren ass, dass Är Donnéeën net weiderverkat ginn. An och an der digitaler Versioun kënnt Dir dräi Prozent méi kréien, wann Dir Euro a Beki wiesselt.



BekiPay am Asaz um Koll an Aktioun Festival

D'Beki am neie Lëtzebuenger Geldkatalog

Den 23. Februar 2023 war am Mamer Schlass den neie Lëtzebuenger Geldkatalog „Le papier-monnaie Luxembourgeois 1856-2023“ vun den Auteurs Guy Rosseljong a Romain Thielen a Presenz vun der Finanzministerin Yuriko Backes presentéiert ginn. Ganzer 25 Säite vun deem Buch sinn dem Beki gewidmet. Well effektiv sinn d'Beki, zanter der Aféierung vum Euro, déi cenzeg Lëtzebuenger Geldschäiner déi et nach ginn.

Am Buch mat 520 Säite sinn net manner wéi 1.200 Ofbildunge vu Geldschäiner, dorënner absolut Raritéiten. D'Geldschäiner spigelen och d'Geschicht vu Lëtzebuerg erëm, sou dass et net nëmme fir Numismatiker ganz interessant ass.

D'Buch kritt Dir bei *De Kär* Asbl. fir 50 Beki/Euro ze kafen.

Mellt Iech dofir per Telefon: 236221847 / 691888295 oder E-Mail info@beki.lu



Text a Fotoen: De Kär a.s.b.l., Max Hilbert

10 Joer Beki

Zanter 10 Joren dreive mir de Wandel virun. Maacht mat a gitt och Dir Acteur vum Wandel!

Beki bezuelen

Méi wéi 100 Betriber sinn Deel vum Beki Reseau.

Si all si mat eis op de Wee gaange fir eng liebenswäert Region an eng zukunftsfäeg Wirtschaft opzebauen, bei där net de Kapitalrendement, mee de Mënsch an de Respekt vun den natierleche Ressourcen am Mëttelpunkt stinn.

Ënnerstëtzt si, well si ënnerstëtzen lech!

beki.lu - „Akafen“

Bezelt mat Beki a léist eng Kettreaktion u weidere lokalen Akef aus.

Beki investéieren

De Beki Veräin De Kär huet Gringgo mat gegrennt a mat opgebaut. Gringgo ass eng Online Verkafs-plattform fir lokal an nohaltege Produiten a Servicer.

Elo nei: Gringgo Invest!

Via Gringgo kënnt Dir an nohaltege Projete vu Lëtzebuenger Entreprises investéieren - och mat Beki natierlech.

Investéiert Beki a bedeelegt lech un nohaltege Projeten.

Beki Crowdfunding

Am Kader vum Leader Projete Crow4Region huet de Beki Veräin de Kär matgeholfeng eng Crowdfundingplattform fir regional Projeten op Vibrerlocal.lu opzebauen.

Vibrerlocal huet säi Siège aus dem Kanada op Biekerech verluucht.

Hëlleft aneren eis Region méi liebenswäert ze maachen.

BekiPay

Mat der neier App BekiPay kënnt Dir lech elo een digitale Beki Konte uleeën a bequeem mat Ärem Handy bezuelen.

Nach ni war et sou bequeem, Acteur vum Wandel ze sinn.

bekipay

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

En Dag an der Natur



natur&ëmwelt et ses partenaires organisent depuis 20 ans la campagne « En Dag an der Natur »

Entre le 1^{er} avril et le 31 août 2023 natur&ëmwelt organise en collaboration avec ses partenaires la 26^{ième} édition de la campagne En Dag an der Natur. L'objectif de la campagne est de réveiller l'intérêt d'un grand nombre de personnes pour la nature et de leur offrir la possibilité de connaître la beauté des paysages, de la faune et de la flore qui nous entoure.

L'édition 2023 du En Dag an der Nature se compose de 300 activités organisées par plus de 100 acteurs du terrain. Le programme complet est disponible en ligne : <https://www.naturemwelt.lu/en-dag-an-der-natur-2023/> ou en scannant le Code QR ci-joint



Seit über 20 Jahren organisiert natur&ëmwelt, gemeinsam mit Partnerorganisationen die Kampagne « En Dag an der Natur »

Vom 1. April bis zum 31. August 2023 organisiert natur&ëmwelt mit seinen Partnern zum 26. Mal die Kampagne En Dag an der Natur. Ziel der Kampagne ist es, den Menschen die Möglichkeit zu geben, der heimischen Landschaft, Tier- und Pflanzenwelt auf spannende und lebendige Art näher zu kommen und sie als etwas Wertvolles und Schützenswertes zu erfahren.

Die Ausgabe 2023 des En Dag an der Natur besteht aus rund 300 Aktivitäten, welche von mehr als 100 Organisatoren zusammengetragen wurden. Das gesamte Programm ist online abrufbar: <https://www.naturemwelt.lu/de/en-dag-an-der-natur-2023/> oder über diesen QR Code zugänglich



Valorlux: Bilan 2022

Och lescht Joer ass fläisseg gesammelt ginn. 13.223 Tonnen recyclabel Produkter sinn an de bloen Tuten a ganz Lëtzebuerg zesummekomm.

Leider sinn dovunner nach 9.04% Offall dee net an déi Tut gehéiert. Och wann dat bal 50% manner ass wei nach 2021 appelléieren ech un Iech alleguer do nach e bëssen besser opzepassen, gläichzäiteg soen ech Iech awer och e grouse Merci fir déi Ustrengungen déi dir gemaach hutt fir eis Ëmwelt ze schützen.

Fir mech huet de Valorlux-System gewisen, dass een, wann een de Léit onkomplizéiert a mam néidegen Material an Informatiounen entgéintkënn, op eng grouss Akzeptanz stéisst.

Maache mer weider.

L'année dernière, la collecte de produits recyclables moyennant les sacs bleus au Luxembourg a rapporté 13.223 de tonnes.

Malheureusement le taux de résidus de tri est toujours à 9.04%, même si celui-ci a baissé de presque 50%. Je fais appel à vous tous de faire encore plus attention lors du triage mais en même temps je vous remercie pour tous les efforts faits afin de préserver notre environnement.

Pour moi, le système Valorlux a montré que si on met à disposition aux citoyens une solution simple, le matériel et les informations nécessaires, une grande acceptation est garantie.

Continuons nos efforts.



Text: Marc Goelff

3. Données individuelles

Situation au 01.01.2022	1133 habitants (STATEC au 01.01.2022)
Rendement commune	26,97kg PMC/habitant/an
Quantité PMC collectée	30,555t

3. Données individuelles

Situation au 01.01.2022	1055 habitants (STATEC au 01.01.2022)
Rendement commune	26,42kg PMC/habitant/an
Quantité PMC collectée	27,875t

CONSIGNES DE TRI - SORTIERANLEITUNG - SORTING GUIDE

Dans le sac bleu Valorlux · Im blauen Valorlux-Sack · In the Valorlux blue bag
uniquement · nur · only

ACCEPTABLE ITEMS:

- Bouteilles et flacons en plastique / Plastikflaschen und -flakons / Plastic bottles and containers
- Emballages métalliques / Metallverpackungen / Metal packaging
- Cartons à boisson / Getränkekartons / Beverage cartons

UNACCEPTABLE ITEMS (NO BLACK PLASTIC):

- Pots, gobelets et barquettes en plastique / Plastiköpfe, -becher und -schalen / Plastic pots, cups and trays
- Films et sacs en plastique - Plastikfolien und -tüten / Plastic films and bags

NEW

MAX. 5L | VIDE · LEER · EMPTY

PAS DE PLASTIQUE NOIR · KEIN SCHWARZER KUNSTSTOFF · NO BLACK PLASTIC

VALORLUX BE THE CHANGE

Collecte toutes les deux semaines. Abfuhr alle zwei Wochen. Collection every two weeks.

Disponibile sur: Verfügbar unter: Available on:

www.valorlux.lu



Info Rauchmelder

Rauchmelder – nicht jeder Batterietyp ist geeignet!

Ab Januar 2023 sind Rauchmelder für alle Wohnungen - sowohl für Eigenheimbesitzer:innen als auch für Mieter:innen - obligatorisch.

Im Handel haben Verbraucher:innen die Wahl zwischen Produkten mit ersetzbaren oder fest eingebauten Batterien. Die Rauchmelder mit fest eingebauten Batterien müssen nach deren Entladung vollständig entsorgt werden, so wie es die Hersteller von allen Rauchmeldern nach circa 10 Jahren Nutzungsdauer vorschreiben, da eine einwandfreie Funktion durch Staub, Fett und andere Einflüsse nicht mehr gewährleistet werden kann.

Bei Geräten mit ersetzbaren Batterien sollte besonders gut auf die Bedienungsanleitung des Herstellers geachtet werden. So sollten alte Batterien immer durch neue und hochwertige Batterien ersetzt werden. Auch sollte in einem Rauchmelder immer der gleiche Zellentyp eingesetzt werden. Ein totales No-Go sind z.B. das Vermischen von Lithiumzellen und NiMH-Zellen oder Zellen mit unterschiedlichen Kapazitäten und Spannungen. Wenn es die Gebrauchsanweisung des Herstellers erlaubt, sollten Lithium-Batterien gegenüber "normalen" Batterien (wie Alkali-Batterien) wegen ihrer hohen Energiedichte, längerer Haltbarkeit und geringer Selbstentladung vorgezogen werden.

Auch wenn wiederaufladbare Batterien in den meisten Elektro-Geräten im Regelfall ökologisch und ökonomisch zu bevorzugen sind, sollten diese in den Rauchmeldern nicht eingesetzt werden!

Grund: bei Einweg-Batterien nimmt die Spannung konstant ab. Dies erkennt die Elektronik des Rauchmelders und meldet frühzeitig, dass die Batterien ausgewechselt werden müssen. Bei wiederaufladbaren Batterien fällt jedoch die Spannung gegen Ende der Nutzung exponentiell ab. So können sich wegen dieser schnelleren Entladung beim Gerät Probleme bei der Erkennung der Energieversorgung ergeben oder im schlimmsten Fall zu wenig Energie für den akustischen Warnton im Ernstfall bleiben.

Hochwertige Einweg-Alkali-Batterien sollten mindestens zwei bis drei Jahre halten - die Hersteller von Einweg- Lithium-Batterien können laut Hersteller 8 bis 10 Jahre halten.

Achten Sie hier für genaue Nutzungsdauer und Ausnahmen auf jeden Fall auf die Angaben des Herstellers von Rauchmelder UND Batterie.

Da - wie schon erwähnt - alle Rauchmelder technisch bedingt nach circa zehn Jahren ausgewechselt werden müssen, weisen wir an dieser Stelle nochmals darauf hin, dass die Batterien sowie die Geräte aus ökologischen Gründen unbedingt auf den Recyclinghof oder andere Sammelstellen gehören.

oekotopten.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

oekotopten.lu 6, rue Vauban L-2663 Luxembourg T 439030-60 F 439030-43 E oeko@oekotopten.lu

Oekotopten.lu ist eine Initiative vom Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, Mouvement Ecologique und Oekozenner Pafendall.



HEI DIERFT DIR PLÉCKEN!

„Gielt Band“ - Charta fir Leit, déi Uebst plécke wëllen:

- An dësem Bongert däerf och Uebst vun deene Beem gepléckt ginn, un deene kee gielt Band hänkt.
- Et ass verbueden, op de Bam ze klammen oder eng Leeder ze benotzen.
- De Bam däerf net beschiedegt ginn.
- D'Uebst ass fir de Privatgebrauch bestëmmt.
- Pléckt nëmme déi Quantitéit un Uebst, déi Dir braucht.
- Hannerloosst d'Natur an deem selwechten Zoustand, an deem Dir se virfonnt hutt.
- Blockéiert keng Zoufaarten.
- Dir pléckt op Är eege Verantwortung.

Charte « Gielt Band » à destination des cueilleurs :

- Dans ce verger, les fruits des arbres qui ne sont pas marqués à l'aide d'un ruban jaune peuvent aussi être cueillis.
- Il est interdit de grimper sur l'arbre ou d'utiliser une échelle.
- L'arbre ne doit pas être endommagé.
- Les fruits sont destinés à l'usage privé.
- N'emportez que la quantité de fruits dont vous avez besoin.
- Laissez la nature dans le même état que vous l'avez trouvée.
- Ne bloquez pas les voies d'accès.
- La cueillette se fait sous votre propre responsabilité.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural

Grouss Botz 2023

An de Gemenge Wal a Groussbus

Grouss Botz zu Groussbus an Dellen

"Konkrete Naturschutz um Terrain" war d'Motto vun der dësjäreger grousser Botz zu Groussbus an Dellen.

Vill äifreg Awunner a Membere vun de lokale Veräiner haten sech op dësem traditionelle Fréijors Rendez-vous afonnt fir den Dreck vu Weeër a Plazen opzerafen, an dat trotz schwierge Wiederkonditiounen.

D'Gemengevertrieder hu präziséiert, wéi wichteg dës Aktioun ass fir d'Leit dobaussen fir Natur-an Ëmweltthemen ze sensibiliséieren, a fir dem Zil méi nozekommen, onse Kanner eng liebenswäert Ëmwelt och nach an Zukunft z'erhalen.

No der Aarbecht stoung dann dat lëscht Zesummesinn zu Dellen um Programm, wou d'Chorale St-Hubert an Zesummenaarbecht mam Self Defense de Leit eng lecker Spaghetti an e gudd Pättchen zerwéiert huet.

Text a Fotoen: Roger Gereke



Grouss Botz Wal:

Text: Jenny Bodevin, Fotoen: Patrick Antony

Grouss Botz 2023 an der Gemeng Wal

Trotz wiesselhaftem Wieder, ware vill motivéiert Bierger, Membere vu Veräiner an ASBL'en rëm matgaange fir den Dreck an eisen Dierfer anzesammelen.

D'Leit konnte sech op den Treffpunkt zu Bëschrud, Heeschpelt, Gréiwels, Wal oder Kéiber um 10:00 Auer afannen, fir sech fir déi verschidde Stroossen an Weeër opzedeelen.

No der Botz goufen déi Fräiwëlleg fir hire gudden Asaz mat enger Grillwurst an engem Patt zu Gréiwels bei der Hal belount. Villmoos Merci der ASBL Gréiwelser Pompeeën fir de Maufel!

Merci och all de Leit déi sech fir eng propper Gemeng asetzen an och schon am Alldag kucken, dass eis Natur propper bleift.



Nei Primme fir technesch energeetesche Installatiounen

D'Gemengeréit vu Wal a Groussbus hunn Enn 2022 d'Primmen nei fixéiert betreffend déi technesch Installatiounen mat erneierbaren Energien, ënner anerem fir:

- Photovoltaïque,
- Wärmepompe,
- Holz-Heizung,
- Holz-Uewen,
- Sonnenkollektor,
- Waasseropfänkbecken a
- verschidde Renovatiounsaarbechten (Dieren, Fënsteren, Mauer, Dallen, asw).

D'Bäihëllef vun der Gemeng gëtt ëmmer berechent op déi accordéiert staatlech Bäihëllef. Fir dës unzefroen, muss de Certificat vun der Bäihëllef vum Staat eragereecht ginn.

Déi Primme gëlle just fir Wunnhaiser an de Gemenge Groussbus a Wal an de Certificat vum Staat muss nom 1. Januar 2023 ausgestallt sinn.

Déi genau Bäihëllef kennt dir mat Hëllef vun engem Simulator op der Internetsäit vun der Klima Agence ausrechnen loossen: www.aides.klima-agence.lu.

Text: Jenny Bodevin

SuperdrecksKëscht: Bilans 2022

Eingesammelte Problemprodukte 2022



Gemeinde Grosbous

EAK/ CED2	Produkt	SuperDrecksKëscht ® fir Bierger ¹⁾	Ressourcencenter ²⁾	Gemeinde GESAMT ³⁾
130208	Altöl (Behälter bis 30 l)	759.0 kg	399.6 kg	1158.6 kg
130208	Altöl (Fässer 60 - 200 l)	18.1 kg	0.0 kg	18.1 kg
160601	Bleiakkumulatoren	40.6 kg	252.8 kg	293.4 kg
200139	Datenträger	16.2 kg	151.9 kg	168.1 kg
150111	Druckgasflaschen Acetylen (05 - 14 l, Füllgrad < 50%)	0.0 kg	2.0 kg	2.0 kg
160505	Druckgasflaschen Argon (05 - 14 l)	0.0 kg	0.9 kg	0.9 kg
160505	Druckgasflaschen Druckluft (05 - 14 l)	0.0 kg	0.6 kg	0.6 kg
160505	Druckgasflaschen Helium (Ballongas)	3.1 kg	0.0 kg	3.1 kg
160505	Druckgasflaschen Kohlendioxid (< 5 l)	0.0 kg	0.2 kg	0.2 kg
160505	Druckgasflaschen Kohlendioxid (05 - 14 l)	0.0 kg	6.4 kg	6.4 kg
160504	Druckgasflaschen Probutan	0.0 kg	45.9 kg	45.9 kg
160504	Druckgasflaschen Sauerstoff (< 5 l)	0.0 kg	0.6 kg	0.6 kg
160504	Druckgaskartuschen (Gase brennbar, Behälter < 1 l)	0.0 kg	1.4 kg	1.4 kg
160504	Druckgaskartuschen Butan (Campinggas)	0.0 kg	3.0 kg	3.0 kg
020109	Düngemittel (fest)	6.7 kg	47.9 kg	54.6 kg
020109	Düngemittel (flüssig)	1.9 kg	7.0 kg	8.9 kg
200135	Elektrogeräte (Friteusen)	0.0 kg	71.6 kg	71.6 kg
200121	Energiesparlampen	12.2 kg	9.4 kg	21.6 kg
080312	Farben / Lacke fest (SAP)	0.0 kg	522.9 kg	522.9 kg
200127	Farben / Lacke fest (SAP)	42.0 kg	0.0 kg	42.0 kg
200127	Farben / Lacke flüssig	9.9 kg	0.0 kg	9.9 kg
080312	Farben / Lacke flüssig (SAP)	0.0 kg	1041.5 kg	1041.5 kg
200127	Farben / Lacke flüssig (SAP)	353.0 kg	0.0 kg	353.0 kg
160505	Feuerlöscher (ABC, ABC-E, BC, D)	1.5 kg	40.9 kg	42.4 kg
160504	Feuerzeuge	0.0 kg	2.5 kg	2.5 kg
200121	Glüh- und Halogenlampen	10.2 kg	20.6 kg	30.8 kg
200133	Hochenergieakkumulatoren	0.0 kg	12.7 kg	12.7 kg
200133	Hochenergieakkumulatoren (defekt)	0.0 kg	1.9 kg	1.9 kg
040210	Kerzen	0.0 kg	3.2 kg	3.2 kg
130702	Kraftstoffe (Benzin) (Fässer 60 - 200 l)	0.0 kg	0.8 kg	0.8 kg
130703	Kraftstoffe (Diesel) (Fässer 60 - 200 l)	0.0 kg	3.4 kg	3.4 kg
160506	Laborchemikalien	0.0 kg	4.2 kg	4.2 kg
200115	Laugen und basische Reiniger (fest)	0.0 kg	11.9 kg	11.9 kg
200115	Laugen und basische Reiniger (flüssig)	16.3 kg	67.1 kg	83.4 kg
200121	LED-Lampen	0.0 kg	4.0 kg	4.0 kg
200121	Leuchtstofflampen < 1,5 m	0.0 kg	60.1 kg	60.1 kg
200121	Leuchtstofflampen > 1,5 m (Solarium)	0.0 kg	3.6 kg	3.6 kg
200113	Lösungsmittel (Kanister 10 - 30 l)	0.0 kg	27.3 kg	27.3 kg
200113	Lösungsmittel (Kleingebinde bis 10 l)	0.0 kg	106.9 kg	106.9 kg
200131	Medikamente	299.1 kg	292.0 kg	591.1 kg
160107	Öl- und Dieselfilter (via Oleocont-Fzg)	0.0 kg	21.9 kg	21.9 kg
160210	Ölradiatoren	0.0 kg	21.3 kg	21.3 kg
150202	Ölverschmutzte Produkte (via Oleocont-Fzg)	0.0 kg	6.7 kg	6.7 kg
200119	Pestizide (fest)	18.7 kg	6.0 kg	24.7 kg
200119	Pestizide (flüssig)	16.3 kg	11.5 kg	27.8 kg
200117	Photochemikalien gemischt	0.0 kg	4.5 kg	4.5 kg

150110	PU-Schaumdosen	1.8 kg	18.7 kg	20.5 kg
200114	Säuren und saure Reiniger	0.0 kg	16.9 kg	16.9 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Altöl, Schmierfette)	0.0 kg	16.2 kg	16.2 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Laborchemikalien)	0.0 kg	1.1 kg	1.1 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Lösungsmittel)	0.0 kg	4.8 kg	4.8 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Säure, Lauge, Photochemie)	21.0 kg	63.0 kg	84.0 kg
200125	Speiseöle und -fette (pflanzlich)	12.9 kg	224.6 kg	237.5 kg
200125	Speiseöle und -fette (pflanzlich) (Systembehälter)	514.5 kg	441.7 kg	956.2 kg
200125	Speiseöle und -fette (tierisch, gemischt)	0.0 kg	14.6 kg	14.6 kg
150110	Spraydosen	66.0 kg	131.7 kg	197.7 kg
180101	Spritzen, Kanülen	6.0 kg	18.4 kg	24.4 kg
160215	Tonerkartuschen, Tintenpatronen	17.4 kg	68.6 kg	86.0 kg
200133	Trockenbatterien	147.3 kg	155.6 kg	302.9 kg

Eingesammelte Problemprodukte 2022



Gemeinde Wahl

EAK/ CED2	Produkt	SuperDrecksKëscht ® fir Bierger ¹⁾	Ressourcencenter ²⁾	Gemeinde GESAMT ³⁾
130208	Altöl (Behälter bis 30 l)	407.5 kg	372.1 kg	779.6 kg
130208	Altöl (Fässer 60 - 200 l)	74.6 kg	0.0 kg	74.6 kg
160601	Bleiakkumulatoren	287.1 kg	235.4 kg	522.5 kg
200139	Datenträger	11.8 kg	141.4 kg	153.2 kg
150111	Druckgasflaschen Acetylen (05 - 14 l, Füllgrad < 50%)	0.0 kg	1.9 kg	1.9 kg
160505	Druckgasflaschen Argon (05 - 14 l)	0.0 kg	0.9 kg	0.9 kg
160505	Druckgasflaschen Druckluft (05 - 14 l)	0.0 kg	0.6 kg	0.6 kg
160505	Druckgasflaschen Helium (Ballongas)	6.6 kg	0.0 kg	6.6 kg
160505	Druckgasflaschen Kohlendioxid (< 5 l)	0.0 kg	0.2 kg	0.2 kg
160505	Druckgasflaschen Kohlendioxid (05 - 14 l)	0.0 kg	6.0 kg	6.0 kg
160504	Druckgasflaschen Probutan	58.5 kg	42.8 kg	101.3 kg
160504	Druckgasflaschen Sauerstoff (< 5 l)	0.0 kg	0.5 kg	0.5 kg
160504	Druckgaskartuschen (Gase brennbar, Behälter < 1 l)	1.8 kg	1.3 kg	3.1 kg
160505	Druckgaskartuschen (Luftgase, Behälter < 1 l)	3.5 kg	0.0 kg	3.5 kg
160504	Druckgaskartuschen Butan (Campinggas)	0.0 kg	2.8 kg	2.8 kg
020109	Düngemittel (fest)	3.1 kg	44.6 kg	47.7 kg
020109	Düngemittel (flüssig)	0.0 kg	6.5 kg	6.5 kg
200135	Elektrogeräte (Friteusen)	8.9 kg	66.7 kg	75.6 kg
200135	Elektrogeräte (Haushaltskleingeräte)	332.5 kg	0.0 kg	332.5 kg
200121	Energiesparlampen	14.3 kg	8.8 kg	23.1 kg
080312	Farben / Lacke fest (SAP)	0.0 kg	486.9 kg	486.9 kg
200127	Farben / Lacke fest (SAP)	300.3 kg	0.0 kg	300.3 kg
200127	Farben / Lacke flüssig	168.7 kg	0.0 kg	168.7 kg
080312	Farben / Lacke flüssig (SAP)	0.0 kg	969.8 kg	969.8 kg
160505	Feuerlöscher (ABC, ABC-E, BC, D)	23.0 kg	38.1 kg	61.1 kg
160504	Feuerzeuge	0.0 kg	2.3 kg	2.3 kg
200121	Glüh- und Halogenlampen	23.7 kg	19.2 kg	42.9 kg
200133	Hochenergieakkumulatoren	19.9 kg	11.8 kg	31.7 kg
200133	Hochenergieakkumulatoren (defekt)	0.0 kg	1.7 kg	1.7 kg
040210	Kerzen	15.0 kg	3.0 kg	18.0 kg
130702	Kraftstoffe (Benzin) (Fässer 60 - 200 l)	0.0 kg	0.7 kg	0.7 kg
130703	Kraftstoffe (Diesel) (Fässer 60 - 200 l)	0.0 kg	3.1 kg	3.1 kg
160506	Laborchemikalien	0.0 kg	3.9 kg	3.9 kg
200115	Laugen und basische Reiniger (fest)	12.9 kg	11.1 kg	24.0 kg
200115	Laugen und basische Reiniger (flüssig)	47.8 kg	62.4 kg	110.2 kg
200121	LED-Lampen	0.0 kg	3.7 kg	3.7 kg
200121	Leuchtstofflampen < 1,5 m	17.7 kg	56.0 kg	73.7 kg

200121	Leuchtstofflampen > 1,5 m (Solarium)	0.0 kg	3.4 kg	3.4 kg
200113	Lösungsmittel (Kanister 10 - 30 l)	385.0 kg	25.4 kg	410.4 kg
200113	Lösungsmittel (Kleingebinde bis 10 l)	135.0 kg	99.5 kg	234.5 kg
200131	Medikamente	290.9 kg	271.9 kg	562.8 kg
160107	Öl- und Dieselfilter	20.0 kg	0.0 kg	20.0 kg
160107	Öl- und Dieselfilter (via Oleocont-Fzg)	0.0 kg	20.4 kg	20.4 kg
160210	Ölradiatoren	0.0 kg	19.8 kg	19.8 kg
150202	Ölverschmutzte Produkte (via Oleocont-Fzg)	0.0 kg	6.2 kg	6.2 kg
200119	Pestizide (fest)	14.7 kg	5.6 kg	20.3 kg
200119	Pestizide (flüssig)	4.3 kg	10.7 kg	15.0 kg
200117	Photochemikalien gemischt	0.0 kg	4.2 kg	4.2 kg
150110	PU-Schaum Dosen	7.1 kg	17.4 kg	24.5 kg
200114	Säuren und saure Reiniger	20.2 kg	15.7 kg	35.9 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Altöl, Schmierfette)	0.0 kg	15.1 kg	15.1 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Laborchemikalien)	0.0 kg	1.0 kg	1.0 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Lösungsmittel)	0.0 kg	4.4 kg	4.4 kg
150110	Schadstoffverpackungen (Säure, Lauge, Photochemie)	27.3 kg	58.6 kg	85.9 kg
200125	Speiseöle und -fette (pflanzlich)	87.5 kg	209.1 kg	296.6 kg
200125	Speiseöle und -fette (pflanzlich) (Systembehälter)	835.0 kg	411.3 kg	1246.3 kg
200125	Speiseöle und -fette (tierisch, gemischt)	0.0 kg	13.6 kg	13.6 kg
150110	Spraydosen	111.0 kg	122.6 kg	233.6 kg
180101	Spritzen, Kanülen	7.4 kg	17.2 kg	24.6 kg
160215	Tonerkartuschen, Tintenpatronen	19.0 kg	63.9 kg	82.9 kg
200133	Trockenbatterien	288.4 kg	144.8 kg	433.2 kg

1) Von der SuperDreckKëscht fir Bierger im Rahmen der mobilen Sammlungen eingesammelten Mengen
 2) Vom Recyclinghof gesammelte Mengen - gewichtet auf die Einwohnerzahl der Gemeinde
 3) Summe von 1) und 2)



www.schneidercartoon.com

Save The Date

2023

Mee 2023

- 13.5. Repair-Café, Foulscht

Fréijoer / Summer 2023

En Dag an der Natur; Vum 1. Abrëll bis zum 31. August 2023 organiséiert natur&ëmwelt mat senger Partner fir déi 26. Kéier d'Campagne "En Dag an der Natur". Ziel vun der Campagne ass et, de Leit d'Méiglechkeet ze ginn, déi heemesch Landschaft, Déieren- a Planzwelt besser kennen ze léieren. Méi Informatiounen ënnert: <https://www.naturemwelt.lu/de/en-dag-an-der-natur-2023/>

Juli 2023

- 1.7. Repair-Café, Wal

September 2023

- 17.9. **Bike4All.** Och dëst Joer organiséieren d'Gemenge Feelen, Groussbus a Mäerzeg ërem de **Bike4All - Alles op de Vélo am Waarkdall.** Méi Informatiounen op: <https://www.bike4all.lu/>

- 23.9. **Tour du Duerf** Groussbus-Wal

2024

Januar 2024

- Enn Januar: **Wantervullen- Zielung**
 Méi Informatiounen op: www.naturemwelt.lu

Februar 2024

Journée internationale des forêts
 Méi Informatiounen op: www.naturemwelt.lu

Mäerz 2024

- 22.3.2024: **Weltwaasserdag** Méi Informatiounen op: <https://drenkwaasser.lu/>
 - **Grouss Botz** zu Groussbus a Wal
 - **Semaine sans pesticides**
 Méi Informatiounen op: www.ounipestiziden.lu/semaine-sans-pesticides.html

- 30.3.2024 **Earth Hour** Op dësem Daach gi weltwäit um 20:30 Auer fir eng Stonn d'Luuchten ausgeschalt. Maacht och Dir mat a schalt fir eng Stonn bei Iech doheem all elektresch Luuchten aus. Méi Informatiounen op www.earthhour.org

Abrëll 2024

- 22.4.2024: **Daag vun der Äerd.** Fënnt all Joers ënnert engem bestëmmte Motto statt a wëllt d'Wertschätzung fir eis natierlech Ëmwelt stärken an d'Leit dozou bréngen, hiert Konsumverhalten ze iwverdenken (Quell: Wikipedia); méi Informatiounen op: www.earthday.de

WORAUF SOLLTE ICH BEIM PEDELEC ACHTEN?

- Ist die Ausstattung sicher und praktisch?
- Ist der Akku zentral platziert? Genügt die Reichweite?
- Genügt die Motorleistung ggf. für Steigungen?
- Ist das Rad nicht zu schwer?
- Hat das Rad Scheibenbremsen?
- Für welches Gelände ist das Rad geeignet?

Per Klick zu den ökologisch besten Produkten

oekotopten.lu

Zum Ratgeber

GREEN. EVENTS

Äre Veräin plangt en nohaltegen Event?

Frot de Logo Green Events un an erhaalt e Subsid fir Äert Engagement.
Mir begleeden lech an Ärem Projet.

greenevents.lu



E Projet vum

Koordinatioun & Berodung



REPAIR CAFE

AM KANTON RÉIDEN

13. Mee 2023
zu Fouscht

vu 14-17 Auer
am Centre culturel

1. Juli 2023
zu Wal

vu 14-17 Auer
am Centre culturel



Abonéier d'Newsletter:
repaircafe@cell.lu

Mir informéieren dech wéi
eng Ateliere bei de Repair
Caféen derbäi sinn.



Nature for People
People for Nature

Aktivitéitprogramm Abrëll - Juni



15.04.2023 - Pétange

Wéi leeën ech eng Blummewiss un?

09h15 - Parking: 408, route de Longwy, Rodange

27.04.2023 - Préizerdaul

Amphibien um Préizerbiereg!

18h30 - Chapelle St. Rochus, Reimberg

27.04.2023 - Roeser

Wéi kënne mir Wisepiispert & Co. nees eng Chance an den Uelzechtwiese ginn?

18h30 - Parking rue des ponts, Peppange

29.04.2023 - Strassen

City Nature Challenge

13h30 - rue des Carrières, Strassen

01.05.2023 - Bissen

Ausflug an d'Natur & Kultur

09h00 - Parking «Steenäcker», fin rue de la chapelle, Bissen

06.05.2023 - Eil

Vullestëmmen - Wat séngt dann do?

07h30 - Centre Camille Ney, Eil

11.05.2023 - Schiffflange

Op Entdeckungsrees vun den Amphibien an de Weieren «Heedinger Strachen»

18h30 - Entrée Heedingerstrachen - Direction Foetz, à côté du „Kraidergaart“

13.05.2023 - Lintgen

Bongerten, Bëscher, Baachen an hir Bewunner

09h00 - Parking, rue de l'église, Lintgen

20.05.2023 - Mondercrange

Vullestëmmen - Wat séngt dann do?

07h30 - Parking, rue du Cimetière, Mondercrange

20.05.2023 - Colmar-Berg

D'Natur rondrëm de Lellerhaff an d'Schwarzbaach entdecken

09h00 - Centre Culturel, Colmar-Berg

20.05.2023 - Steinsel

Wëllkraiderwanderung

14h00 - Waasser Reservoir, montée haute, Steinsel

24.05.2023 - Sanem

D'Natur am Fréijoer mam SICONA

18h30 - Ëmwelt- a Bildungszentrum Matgesfeld 2, Matgeswee, Belvaux

07.06.2023 - Schieren

Wat wissst a kraucht laanscht eis Weeër? Weeränner als Liewensraum fir wëll Planzen an Déieren

17h30 - rue Lehberg, Schieren

08.06.2023 - Mamer

Ee Spadséiergang duerch d'aarteräicht Gréngland zu Mamer

18h00 - Parking Entrée «Engelsratter Bësch», route de Koerich, Capellen

10.06.2023 - Mertzig

Workshop: Hausapdikt aus der Natur

14h00 - Internat, 8 rue Principal, Mertzig

14.06.2023 - Kehlen

Aarteschutz am Duerf

18h30 - SICONA Biodiversitéitszentrum, 12, rue de Capellen, Olm

15.06.2023 - Bertrange

Spontanflora a Vegetatioun vun den Dierfer - Wat wissst wëll an eisen Dierfer?

18:00 - Parking ARCA - Ecole primaire, Bertrange

18.06.2023 - Reckange / Mess

Landwirtschaft a Landschaft: Visitt um Bauerenhaff «Koppahff» mat Trëppeltour

14h30 - 3a, rue des trois cantons, Wickrange

30.06.2023 - Bettembourg & Leudelange

Déieren an der Nuecht

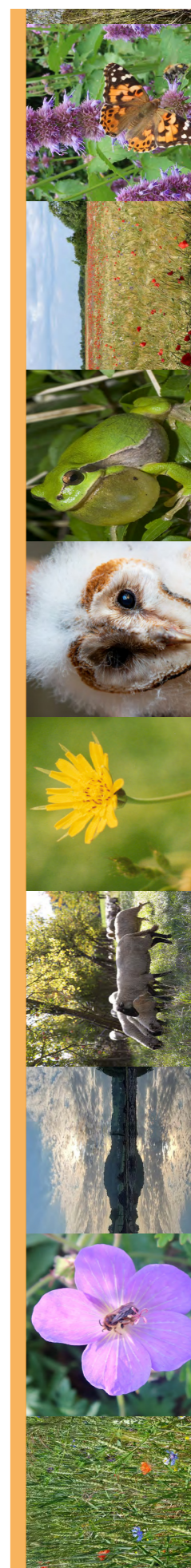
22h00 - Parking écologique, croisement Léiwe-ställchen - CR 186 Bettembourg direction Kockelscheuer

Obligatoresch Umeldung & weider Informatiounen:

26 30 36 25 / administration@sicona.lu

Sprooch vun den Aktivitéiten: Lëtzebuergesch

D'Aktivitéiten si gratis!



01.07.2023 - Kayl & Rumelange

Déieren an der Nuecht

Les animaux nocturnes

22h00 Départ auto-pédestre «bei der Léiffräichen», Kayl

02.07.2023 - Koerich

Päiperleken zesumme kennelëieren & entdecken

Découvrir et connaître ensemble les papillons

14h30 Entrée chemin rural - 30 rue du Moulin, Koerich

05.07.2023 - Erpeldange

Aarteschutz am Duerf

Protéger les animaux au village

18h00 Mairie d'Erpeldange

21, porte des Ardennes, Erpeldange-sur-Sûre

06.07.2023 - Redange/Attert

Seltene und typische Ackerwildkräuter – Einst auf

allen Feldern, heute zunehmend seltener

Les herbes sauvages des champs rares et typiques -

jadis partout dans les champs, aujourd'hui en voie de

disparition

18h00 Parking, croisement piste cyclable 17 et C.R. 301,

à l'est de Nagem

12.07.2023 - Feulen

Iwwert d'Geseemsproduktioun vu Wëllplanzen –

Visitt vun engem «Wëllplanzesom Lëtzebuerg»-Feld!

La production de semence de plantes sauvages - Visite d'un

champ «Wëllplanzesom Lëtzebuerg»

18h00 6, rue Eugène Reiser, Niederfeulen

17.08.2023 - Kopstal

De Bongert als Liewensraum entdecken

Découvrez le verger et les différentes espèces qu'il abrite

17h30 La Ferme du Klingelbour, rue de Steinsel, Bridel

13.09.2023 - Dippach

Mam Schéifer ëmmerwee

En route avec le berger

17h30 Bouffertehaff

route de Luxembourg, Bertrange

17.09.2023 - Helpertknapp

Landwirtschaft a Landschaft: Visitt um Bauerenhaff

«Zimmer» mat Trëppeltour

Agriculture et paysage: Visite de la ferme

«Zimmer» lors d'une promenade

14h30 19, rue de Brouch, Tuntange

20.09.2023 - Dudelange

NaturPakt Exkursioun - Virstellung vum Projet

Excursion Pacte nature - présentation du projet

18h30 Am neie Wal, chemin "um Tunnel",

Parking derrière le pont - chemin de fer, Dudelange

23.09.2023 - Habscht

Wëllkraiderwanderung

Excursion aux herbes sauvages

14h00 Parking Centre polyvalent, Habscht

27.09.2023 - Differdange

NaturPakt Exkursioun - Virstellung vum Projet

Excursion Pacte nature - présentation du projet

18h30 Hotel de Ville Differdange

40, avenue Charlotte, Differdange

30.09.2023 - Beckerich

Op Entdeckungstour duerch d'Bierecher Natur

Sentier découverte à travers la nature de Beckerich

09h00 Moulin de Beckerich

103, Huewelerstrooss, Beckerich

07.10.2023 - Steinfort

Wéi leeën ech eng Blummewiss un?

Comment créer une prairie fleurie?

10h00 Maison Relais - 7, rue de Hagen, Steinfort

07.10.2023 - Saeul

D'Natur mat Kammeren erliewen

Vivre la nature à travers des yeux d'enfants

09h00 N8 Saeul direction Kreuzerbruch

Parking Cimetière forestier

Wëllplanzesom Lëtzebuerg

Semences de plantes sauvages du Luxembourg



Geseemsmëschung
fir Lëtzebuerg

Zertifizéiert Geseems vun heemesche Wëllplanzen aus regionalem Ubau



Blummeweise fir méi Biodiversitéit

D'Uleeë vun aarteräiche Blummeweisen hëlleft an der Biodiversitéits-Kris d'Vilfalt vun eisen Insektenarten ze ënnerstëtzen. Dës Wise bidde villen Insekten Liewensraum a Fudderreserven. Allerdéngs ginn net all Geseemsmëschungen dëser Aufgab gerecht!

Gebittsfriem Mëschung sinn net ugepasst

Déi natierlech Vegetatioun ass un de Buedem, d'Klima an d'Aartegemeinschaft vun hirem Liewensraum ugepasst. De Bléizäitpunkt vu gebittsfrieme Planze ka sech zum Beispill vun eisen heemesche Planzen ënnerscheeden an op dës Manéier dëst Gläichgewicht stéieren. A ville Blummemëschung sinn och Aarten dran, déi net natierlech zu Lëtzebuerg virkommen an dofir och net fir eis Wise géeegent sinn. Falls sech dës Planze verwöldere géingen, da kéint dëst eis heemesch Flora veränneren. Wien der Natur eppes Guddes doe wëll, dee sollt onbedéngt fachgerecht zesummegestallte Mëschung benotzen, déi aus enger zertifizéiert regionaler Produktioun stamen.



Géeegent Mëschung fir Lëtzebuerg

Fir d'Biodiversitéit ze ënnerstëtzen, ass eng qualitativ héichwärteng an zertifizéiert Geseemsmëschung mat heemesche Wëllplanzen aus eiser Regioun géeegent. Gemengen a Privatleit, déi eng Blummeweise op öffentleche Gréngflächen oder am Gaart uleeë wëllen, recommandéiere mir d'LUX-Mëschung vun der Firma Rieger-Hofmann. Dës Mëschungen enthalten nëmmen Aarten, déi zu Lëtzebuerg natierlech virkommen a wichteg Fudderplanze fir eis heemesch Päiperleken an aner Insekten sinn.



Wëllplanzegeseems – zu Lëtzebuerg gezillt

Den Naturschutzsyndikat SICONA an den Naturmusée schaffe schonn zanter e puer Joer zesumme mat de Biologesche Statiounen a weidere Partner um Opbau vun enger Lëtzebuurger Geseemsproduktioun vu Wëllplanzen. Mat der Finanzéierung vum Ministère fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung an ënner der Opsicht vum Saatgut-Unerkennungsdéngscht vun der Verwaltung fir technesch Servicer vun der Landwirtschaft (ASTA) ass d'Zil, mat Hëllef vu Lëtzebuurger Baueren Som vun heemesche Wëllplanzenaarten ze produzéieren. An de verschiddene Naturräim vu Lëtzebuerg gëtt heifir de Som als Ausgangsmaterial gesammelt. Dese Som gëtt a Gäertnerieen zu jonke Planzen opgezillt an op de Felder vun de Lëtzebuurger Geseemsproduzenten no ökologesche Krittären ugebaut. D'Firma Rieger-Hofmann stellt de Som vum Feld zu verschiddene Wëllplanzemëschung fir Lëtzebuerg zesummen. Som vun deenen Aarten, déi nach net oder bis elo nëmmen a geréng Quantitéiten zu Lëtzebuerg hiergestallt ginn, ginn ufanks nach aus ugrenzende Regiounen vun Däitschland ergänzt.

Zertifizéierung fir eng Qualitéitssécherung

Den Ubau an d'Veermaartung vum Lëtzebuurger Wëllplanzegeseems gëtt an all senge Produktiouns- ofschneët no strenge Krittären vun enger onofhängeger Kontrollfirma kontrolléiert. No enger bestanener Kontroll no dem Ufuederungskatalog an enger erfollegräicher Iwwerprüfung duerch d'Zertifizéierungskommissioun ginn d'Geseemsproduzenten an d'Firma Rieger-Hofmann mat engem Qualitéitssigel gekennzeechent. Dese bestätegt transparent déi regional Hierkonnft an d'Qualitéit vum ugebaute Wëllplanzegeseems. Dir erkennt Wëllplanzesom Lëtzebuerg-zertifizéiert Geseems an déi iwwerprüfte Betriber um Qualitéitssigel:



LUX-Mëschungen

D'Aartenzesummesetzungen vun de verschiddene LUX-Mëschungen orientéiere sech um natierleche Verbreedungsgebitt vun de Planzen. D'Mëschung goufen u verschidde Standuerter ugepasst. Haaptsächlech ënnerscheeden si sech duerch d'Liewensdauer, d'Notzung, d'Fleeg an den Uwendungsberäich.

Wou kann ee LUX-Mëschung kafen?

All LUX-Mëschung kënnen am Web-Shop vun der Firma Rieger-Hofmann ënner „Mischungen für Luxemburg“ bestallt ginn: www.rieger-hofmann.de. Och hei zu Lëtzebuerg sollen zukünfteg nach weider Verkafsplaze fir d'Lëtzebuurger Geseemsmëschungen ageriicht ginn. Fir de Privatgebrauch sinn d'Mëschungen bei folgende Partner erhältelech:

- Angelduerf, Barenbrug Luxembourg
- Bartreng, a.c.i.e.r. Luxembourg
- Beefort, Natur- & Geopark Mëllerdall
- Betzder, Yolande Coop Evergreen
- Diddeleng, Fondation Kräizberg
- Esch-Sauer, Naturpark Öewersauer
- Gréiwemaacher, Yolande Coop Päiperleksgaart
- Housen, Naturpark Our
- Kockelscheier, Haus vun der Natur
- Lëtzebuerg, Umweltberodung Lëtzebuerg
- Lëtzebuerg, Oekozer Pafendall
- Lëtzebuerg, Shop vum „natur musée“
- Ollem, Naturschutzsyndikat SICONA
- Réiden op der Atert, Op der Schock
- Réiden op der Atert, Waasserhaus
- Rëmerschen, Biodiversum
- Stadbriedemes, Miseler Bei (Onlineshop)
- Useldeng, Tourist Info Wëlle Westen

Certified wildflower seed mixtures – made in Luxembourg

Only seed mixtures of wild plants of local origin and certified regional production are suitable to promote native biodiversity. The nature conservation syndicate SICONA and the National Museum of Natural History have launched a project in collaboration with the biological stations and other partners to establish a production of native wild plant seeds in Luxembourg. The project is financed by the Ministry of the Environment, Climate and Sustainable Development and aims to produce seeds of more than 100 native plant species with the help of local farmers. After the cultivation and harvest of the seeds in Luxembourg, the company Rieger-Hofmann GmbH prepares the Luxembourgish seed mixtures. When creating a wildflower meadow, we recommend using the LUX-mixtures, which can be ordered online from Rieger-Hofmann. For private use, the LUX-mixtures can be purchased from the suppliers indicated above. Further information about the project, the mixtures as well as sowing and care instructions may be retrieved from the homepages of SICONA and Rieger-Hofmann.

Les mélanges LUX

La composition des différents mélanges LUX est basée sur l'aire de répartition naturelle des plantes. Les mélanges sont adaptés pour différents emplacements. Ils se distinguent principalement en termes de longévité des plantes, du type d'utilisation de la surface, de l'entretien nécessaire et du domaine d'application.

Où se procurer les mélanges LUX ?

Il est possible de commander l'ensemble des mélanges LUX en toute facilité via la boutique en ligne de l'entreprise Rieger-Hofmann www.rieger-hofmann.de sous la rubrique « Mischungen für Luxemburg ».

Pour un usage privé, les mélanges sont disponibles en petits formats (sachets de 100 g) auprès des partenaires dans votre région:

- Redange, Op der Schock
- Redange, Waasserhaus
- Esch-sur-Sûre, Naturpark Oewersauer
- Beaufort, Natur- & Geopark Mëllerdall
- Hosingen, Naturpark Our

Bestëmmungshëllef fir jonk Planzen



Zousätzlech Informatiounen

Wëllplanzenopzucht zu Lëtzebuerg

Geseemsmëschungen an Uleeë vu Blummewisen
Firma Rieger-Hofmann

Leedung vum Projet

Naturschutzsyndikat SICONA
12, rue de Capellen
L-8393 Olm
Tel.: (+352) 26 30 36 25
info@sicona.lu
www.sicona.lu

Partner

Rieger-Hofmann GmbH
In den Wildblumen 7-13
D-74572 Blaufelden-Raboldshausen
Tel.: (+49) 7952 92 18 89-0
info@rieger-hofmann.de
www.rieger-hofmann.de

Musée national d'histoire naturelle
25, rue Münster
L-2160 Luxembourg
Tel.: (+352) 46 22 33-1
www.mnhn.lu

Finanzéierung

Ministère fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung
4, place de l'Europe
L-2918 Luxembourg
www.emwelt.lu

An Zesummenaarbecht mat:

Konzept & Layout: SICONA & 'natur musée', 2023. Fotoen: SICONA.

Liewensmëttel Saisonskalenner

VUN EISE BAUEREN,

#regionalseasonal

FRËSCH FIR IECH

SAISONSKALENNER MEE



Äerdbier



Fréijoerszwiwwelen



Kolrawen



Mangold



Réidercher



Rubbarb



Spargelen



Spinat



Zalot



Gromperen



Zwiwwelen

SAISONSKALENNER JUNI



Äerdbier



Chouffeur



Fréijoerszwiwwelen



Hammbier



Kolrawen



Mangold



Réidercher



Rubarb



Spargelen



Spinat



Zalot



Gromperen



Ziwwelen

SAISONKALENNER JULI



Auberginnen



Bounen



Brokkoli



Choufleur



Courgetten



Fenschel



Fréijoersziwwelen



Gromperen



Hammbier



Ierbessen



Kabes



Kiischten



Kolrawen



Kornischongen



Kréischelen



Mangold



Molbier



Muerten



Porretten



Réidercher



Schwaarzbier



Tomaten



Zalot



Zellerie



Ziwwelen

Hu mir eppes vergiess? Schéckt eis eng Foto aus Ärem Gaart.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural

Rezept

Gefëllt an iwwerbaken Courgetten



ZOUBEREEDUNG:

- 1 Courgette wäschen an an zwee deelen.
- 2 D'Courgettehalschenter mat engem Löffel ausheelen.

Ënn kléng schneiden a mat Botter a Kraider dämpfen an «Courgettefleisch» dobäi ginn.
- 3 De Schëffchen op 200 Grad astellen.
- 4 Brout a kléng Würfelen schneiden.
- 5 De Feta zergrimmelen a mam Brout a mat der Courgettemëschung kuerz verréieren.
- 6 Knuewelek pressen an ënnerréieren.

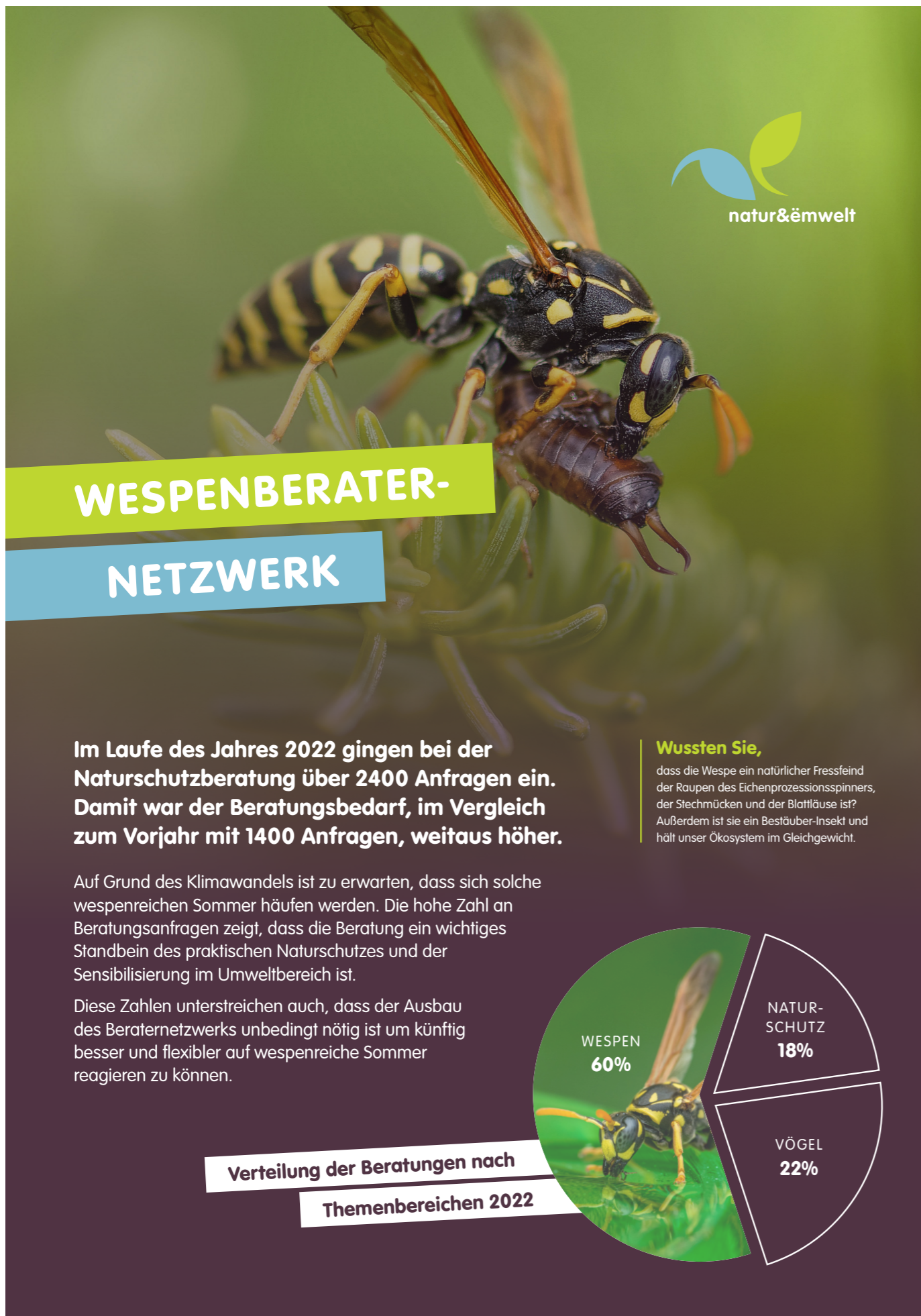
Tomatenzooss, Pfeffer a Salz dobäi ginn.
- 7 Elo Courgettehalschente mat der Mëschung fëllen, da kann een nach gerappte Kéis drop maachen.
- 8 Fir ca. 35 Minutten an de Schëffchen.

MIR BRAUCHEN:

- 1 grouss Courgette oder 2 klénger
- 200 g Feta
- 1-2 Scheiwen Brout
- 1 Ënn
- 1 Zéif Knuewelek
- Ca. 3 Walnëss
- Oder ca. 25 Pinienkären
- 1 TL Botter
- 2 EL Tomatenzooss

Gerappte Kéis
Frësch Kraider
Pfeffer, Salz





natur&ëmwelt

WESPENBERATER- NETZWERK

Im Laufe des Jahres 2022 gingen bei der Naturschutzberatung über 2400 Anfragen ein. Damit war der Beratungsbedarf, im Vergleich zum Vorjahr mit 1400 Anfragen, weitaus höher.

Auf Grund des Klimawandels ist zu erwarten, dass sich solche wespenreichen Sommer häufen werden. Die hohe Zahl an Beratungsanfragen zeigt, dass die Beratung ein wichtiges Standbein des praktischen Naturschutzes und der Sensibilisierung im Umweltbereich ist.

Diese Zahlen unterstreichen auch, dass der Ausbau des Beraternetzwerks unbedingt nötig ist um künftig besser und flexibler auf wespenreiche Sommer reagieren zu können.

Wussten Sie,
dass die Wespe ein natürlicher Fressfeind der Raupen des Eichenprozessionsspinners, der Stechmücken und der Blattläuse ist? Außerdem ist sie ein Bestäuber-Insekt und hält unser Ökosystem im Gleichgewicht.

Themenbereich	Anteil
WESPEN	60%
VÖGEL	22%
NATUR-SCHUTZ	18%

Verteilung der Beratungen nach Themenbereichen 2022

Wespenberater-Netzwerk

Da der CGDIS seit 2019 nicht mehr zum Abtöten von Wespennestern ausrückt, häufen sich die Anfragen bei der Beratungsstelle von natur&ëmwelt.

Daraufhin wurde das Wespenberater-Netzwerk ins Leben gerufen um die Beratungsstelle bei Wespenfragen zu unterstützen. Hierdurch soll das Verständnis der Bürger für die Wespen erhöht und unnötiges Abtöten von nicht-problematischen Nestern verhindert werden. In vielen Fällen ist das negative Image der Wespen nämlich nicht gerechtfertigt.

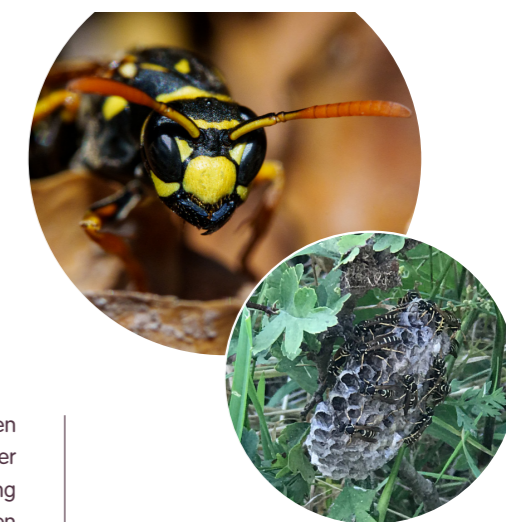
Lediglich 2 der 15 in Luxemburg vorkommenden sozialen Wespenarten stellen überhaupt ein Konfliktpotenzial für den Menschen dar. Allgemein sind Wespen sehr nützliche Tiere, sie bestäuben Blüten, jagen Insekten, was sie zu natürlichen Schädlingsbekämpfern macht, und agieren als „Gesundheitspolizei“ der Natur. Außerdem werden zum Abtöten von Wespennestern meist Pyrethroide benutzt. Dies sind breit wirkende und langlebige Pestizide, deren Rückstände auch in einer Studie des LIH und der Uni.lu (2022) in den Haaren, in Luxemburg wohnhafter Kinder, nachgewiesen werden konnten. Ihr Gebrauch sollte möglichst vermieden werden.

Anfragen der Bevölkerung zu Wespen gehen über die Wespenhotline oder direkt über die Naturschutzberatung ein. Dann werden sie nach Regionen an einen Wespenberater weitergeleitet.

Das Beraternetzwerk stellt sich aus Freiwilligen, sowie aus Mitarbeitern von Gemeindeverwaltungen, -syndikaten, Naturparks, des CGDIS und der biologischen Stationen zusammen.

Seit 2017 bietet natur&ëmwelt Fortbildungskurse zum Thema Wespenberatung an.

Diese dienen der Sensibilisierung und dem Anwerben neuer Berater für das Netzwerk. In diesen Kursen werden den Teilnehmern zuerst Biologie und Verhalten der sozialen Faltenwespen nähergebracht und anschließend wird ausführlich auf die Betreuungspraxis, Beratung und Lösungsfindung im Umgang mit Wespennestern eingegangen.



WESPENHOTLINE

Tel : 29 04 04 – 344
Email : berodung@naturemwelt.lu

KONTAKT

natur&ëmwelt a.s.b.l.
5, rte de Luxembourg
L-1899 Kockelscheuer
Tel : 29 04 04 – 1
www.naturemwelt.lu



Photos: Pexels / Sören Salvatore · Design: mcpgraphicdesign.com

ËNNERSTÛTZT EIS SENSIBILISËIERUNGS- A BERODUNGSARBECHT

natur&ëmwelt a.s.b.l. · CCPL LU50 1111 0511 3112 0000
Spenden un natur&ëmwelt a.s.b.l. sinn ab engem Montant vun 120 EUR steuerlech ofsetzbar.



Spenden via payconic:



Info - Offall

Wéi wat entsuergeren, a wou?

Bei villem ass een sech net secher, wéi domatten ëmgoen. Verschiddenes kann een och ganz vermeiden. D'SuperdrecksKëscht ass eng gudd Ulaafstell, wann Dir Froen zu bestëmmte Problemprodukter hutt a gëtt och regelméisseg Info-Blieder zum Thema eraus. Mat dem Label „clever akafen“ kritt Dir et einfach gemaach, beim Akafen op ekologesch sënnvoll Alternativen zréckzegräifen.

Infoblätter

Op de folgende Säiten fannt Dir e ganze Koup Tipps an Informatiounen vun der SuperdrecksKëscht betreffend bestimmten Zorten vu Produiten an Offäll:



- Organesch Offäll
- Holzäschen
- Daachpapp



Dir kënt Iech och direkt bei der SuperdrecksKëscht informéieren, wann Dir doheem eppes hutt, wou der net wësst, wéi Dir et richteg sollt entsuergeren.



Informationen a Kontakt:

SuperdrecksKëscht fir Bürger
 E-mail: info@sdk.lu
 Tel: 48 82 16 - 1
<https://sdk.lu/lb/startsait/sdk-am-haushalt/>

Weider Initiativen vun der SuperdrecksKëscht sinn:

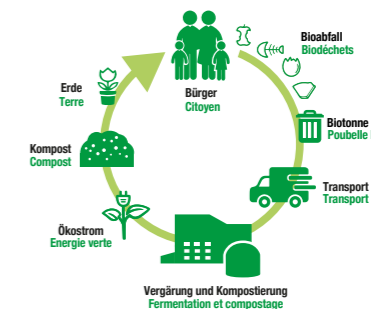
www.flecken-a-leinen.lu
<https://ecobox.lu/de/>
www.greenevents.lu

Billen a Fotoen: SuperdrecksKëscht



Organische Abfälle aus Garten und Küche Déchets organiques provenant du jardin et de la cuisine

Die getrennte Sammlung und Verwertung von biologisch abbaubaren Abfällen (organische Küchenabfälle, Gartenabfälle; kurz: Bioabfall) hat mehrere Vorteile für die Umwelt: Sie reduziert die Restabfallmenge um rund ein Drittel und vereinfacht die Behandlung des Restabfalls. Sie stellt Ressourcen für die Produktion von Energie da. Sie dient dem Klimaschutz, da die entstehenden Gase genutzt werden. Produktion und Nutzung von Kompost tragen zur CO₂-Reduktion bei.



La collecte sélective et la valorisation des déchets biodégradables (déchets organiques de cuisine, déchets de jardinage, en abrégé: biodéchets) présentent plusieurs avantages pour l'environnement: ils permettent de réduire la quantité de déchets résiduels d'environ un tiers et simplifient le traitement des déchets résiduel. Les déchets constituent des ressources pour la production d'énergie. La valorisation protège directement le climat car les gaz sont utilisés. La production et l'utilisation du compost contribuent également à réduire les émissions de CO₂.

Entsorgung und Verwertung Elimination et recyclage

Im Großherzogtum Luxemburg wurden verschiedene Sammelsysteme eingerichtet: Die selektive Sammlung von Bioabfällen aus Haushalten, einschließlich Grünabfällen, wird von den Kommunen durch Haus-zu-Haus-Sammlung sichergestellt. Grüne Abfälle können in kommunalen und interkommunalen Sammelstellen oder Recyclingcentren/Ressourccentern in großen Mengen angeliefert werden. In Biogasanlagen werden organische Abfälle durch Vergärung in Biogas umgewandelt, um Strom zu erzeugen. Dabei entsteht Wärme, welche zu Heizzwecken genutzt werden kann.

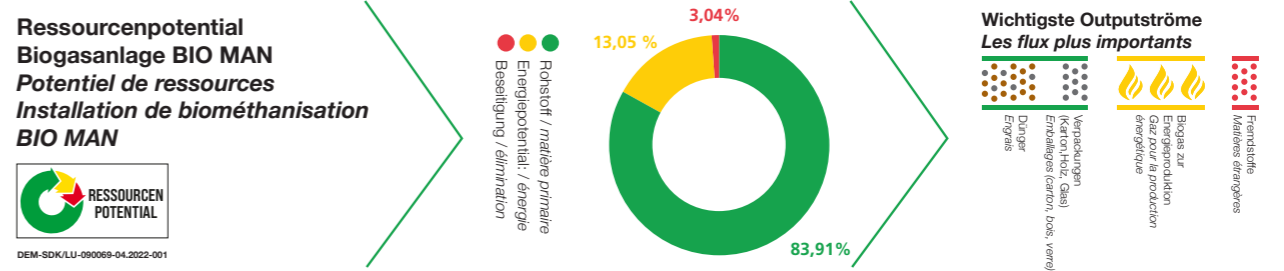
Différents systèmes de collecte se sont établis au Grand-Duché de Luxembourg : la collecte sélective des biodéchets provenant des ménages, y inclut les déchets de verdure, est assurée par les communes via une collecte porte-à-porte. Les déchets verts peuvent être apportés en vrac auprès des points de collecte communaux et intercommunaux ou aux centres de recyclage/centres de ressources. Dans les usines de biogaz, les déchets organiques sont convertis en biogaz par fermentation pour produire de l'électricité. Cela crée de la chaleur qui peut être utilisée à des fins de chauffage.

Vermeidung Prévention

- Eine ausgewogene Ernährung. Une alimentation équilibrée.
- Weniger Fleisch konsumieren. Consommer moins de viande.
- Mehr Biokost konsumieren. Consommer plus de produits biologiques.
- Verantwortungsvoll einkaufen. Faire des achats responsables.

Entsorgung und Verwertung ! Elimination et recyclage !

Achten Sie darauf, dass Sie keine Fremdstoffe in die Biotonne werfen. Verunreinigungen gefährden die landwirtschaftliche oder gärtnerische Nutzung des aus Bioabfällen erzeugten Komposts. Verunreinigungen sind z.B. Kunststofftüten oder Blumentöpfe. Assurez-vous de ne pas jeter de substances étrangères dans la poubelle biologique. Les impuretés mettent en danger l'utilisation agricole ou horticole du compost produit à partir des biodéchets. Les impuretés sont par exemple, sacs en plastique ou pots de fleurs.



Ressourcenpotential
 Biogasanlage BIO MAN
 Potentiel de ressources
 Installation de biométhanisation
 BIO MAN

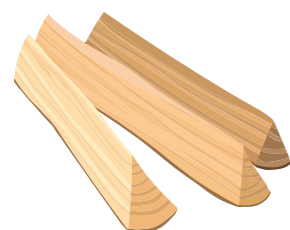




Holzasche
Der richtige Umgang
Cendre de bois
Le bon traitement



Massgeblich für die Entsorgung von Holzasche ist die Art und Herkunft des Brennmaterials und die Menge. Im privaten Umfeld entsteht Asche z.B. durch Verbrennen von Scheitholz in Kaminen und Kaminöfen sowie aus Pelletheizungen. Holzasche ist **kein** typisches Problemprodukt, welches über die SuperDrecksKëscht® abgewickelt werden kann. Auch die Ressourcencenter nehmen keine Asche an. Hier kommen autorisierte Entsorger ins Spiel, die auch in Luxemburg die fachgerechte Entsorgung von Holzasche anbieten.



Le type et l'origine du combustible ainsi que sa quantité sont des éléments déterminants pour l'élimination de la cendre de bois. Chez les particuliers, la cendre provient par ex. du brûlage

des bûches dans les cheminées et les poêles à bois ainsi que des chaudières à granulés. La cendre de bois **ne fait pas partie** des produits problématiques caractéristiques qui peuvent être traités par la SuperDrecksKëscht®. Les centres des ressources n'acceptent pas la cendre non plus. On fait ici appel à des sociétés agréées spécialisées dans le traitement des déchets qui proposent également au Luxembourg une élimination de la cendre de bois dans les règles de l'art.

Information

Informations

Bei Asche aus gewerblichen Anlagen, aber auch bei grösseren Pellet-Heizanlagen, etwa in Residenzen ergibt sich schon aus der Menge, dass eine Entsorgung über den Restabfall nicht mehr sinnvoll ist. Die Holzasche muss dann analysiert und entsprechend der Qualität weiterbehandelt werden. Mögliche Wege sind Deponierung, Herstellung eines standardisierten Düngers nach Vorbehandlung, Zuschlagsstoff in der Zementindustrie, Zuschlagsstoff im Strassen- und Wegebau oder Verfüllmaterial im Bergbau.

Dans le cas des cendres provenant d'installations industrielles, mais aussi d'installations de chauffage à pellets plus importantes, par exemple dans des résidences, il résulte déjà de la quantité qu'une élimination avec les déchets résiduels n'est plus judicieuse. Les cendres de bois doivent alors être analysées et traitées en fonction de leur qualité. Les voies possibles sont la mise en décharge, la fabrication d'un engrais standardisé après prétraitement, les granulats dans l'industrie du ciment, les granulats pour la construction de routes et de chemins ou les matériaux de remblayage dans l'industrie minière.

Verwendung von Asche
Utilisation des cendres



Gegen die Nutzung der Asche als Hausmittel, etwa zur Reinigung der Glasscheibe von Kaminöfen spricht nichts, wenn anschließend die Entsorgung wie angegeben erfolgt. So können Sie chemische Reinigungsmittel vermeiden. Voraussetzung: Es handelt sich um natürliches und unbehandeltes Brennmaterial.

Rien ne s'oppose à l'utilisation de la cendre comme produit ménager, pour le nettoyage des vitres des poêles à bois par exemple. Vous pouvez ainsi éviter d'utiliser des détergents chimiques supplémentaires. Conditions requises : il s'agit de combustible naturel et non traité.



Asche als Dünger im Garten zu nutzen bzw. auf den Kompost zu geben ist abzuraten. Holzasche kann mit Schwermetallen (dies sind vor allem Blei, Cadmium und Chrom) belastet sein. Bäume und Sträucher nehmen diese auf und konzentrieren diese. Da Holzasche basisch ist, kann sie zudem in zu hoher Konzentration die im Boden und Kompost arbeitenden Mikroorganismen zerstören. **Fazit:** Man kennt weder die genauen Mengenanteile der Mineralien, noch kann man ohne Analyse abschätzen, wie hoch der Schwermetallgehalt der Holzasche ist. So ist keine auf den pH-Wert des Bodens abgestimmte Düngung möglich.

Il est déconseillé d'utiliser les cendres comme engrais dans le jardin ou de les composter. Les cendres de bois peuvent être contaminées par des métaux lourds (en particulier le plomb, le cadmium et le chrome). Les arbres et les arbustes les absorbent et les concentrent. La cendre de bois étant basique, elle peut détruire les micro-organismes présents dans le sol et le compost si elle est trop concentrée. **En conclusion :** On ne connaît pas les proportions exactes de minéraux et, sans analyse, il n'est pas possible d'estimer la teneur en métaux lourds de la cendre de bois. Ainsi, il n'est pas possible d'avoir une fertilisation du sol adaptée à son pH et il y a un risque d'enrichir la terre du jardin en substances toxiques.

Entsorgung

Elimination



Der richtige Weg ist in der Regel die Entsorgung der erkalteten Asche über den Hausabfall. Natürlich sollte niemals heisse Asche in die heute verwendeten Kunststoffabfallbehälter eingefüllt werden.

La procédure correcte pour l'éliminer consiste à jeter la cendre refroidie dans la poubelle de déchets ménagers. Bien évidemment, aucune cendre chaude ne doit être versée dans les conteneurs en plastique utilisés actuellement.



Bitumenreste und Dachpappe
Worauf man achten soll?
Résidus de bitume et carton bitumé
À quoi faut-il faire attention?



Bei der rezenten im Jahr 2022 durchgeführten Restabfall-Analyse wurden nicht unwesentliche Mengen an Bitumenresten und Dachpappe gefunden. Hochgerechnet auf das Gesamtjahr waren das in Luxemburg immerhin knapp 42 to. Diese Produkte gehören aber nicht in den Restabfall, denn diese Produkte sind potentiell gesundheitsschädlich und müssen deshalb mit Vorsicht behandelt werden.

Lors de la dernière analyse des déchets résiduels, qui a été effectuée en 2022, des quantités non négligeables de résidus de bitume et de carton bitumé ont été retrouvés dans les déchets résiduels. Si on extrapole ce chiffre sur l'ensemble de l'année, il s'élève à près de 42 tonnes pour le Luxembourg. Or, ces produits n'ont pas leur place dans les déchets résiduels, car ils peuvent être nocifs pour la santé. Ceux-ci doivent donc être manipulés avec précaution.

Entsorgung und Verwertung
Élimination et valorisation

Dachpappe, Bitumenabfälle und ähnliche Produkte über die SuperDrecksKëscht® mobil oder im Ressourcencenter entsorgen !

Verwertung von Roofing/Dachpappe, Bitumenabdichtungsbahnen: Diese gehen zum Empfänger Recyfuel in die Ersatzbrennstoffproduktion für die Zementindustrie. Somit werden diese sinnvoll energetisch verwertet. Die hohen Temperaturen in der Zementindustrie sorgen dafür, dass keine Schadstoffe in die Umwelt gelangen. Entsorgung von Bitumenresten, Schadstoffverpackungen mit Bitumen und teerhaltigen Abfällen: Diese gehen zum Empfänger Indaver und werden dort in einer Hochtemperaturverbrennungsanlage so behandelt, dass keine Schadstoffe freigesetzt werden.

Éliminer le carton bitumé, les déchets de bitume, ainsi que les produits similaires via la collecte mobile de la SuperDrecksKëscht® ou dans les centres de ressources !

Recyclage de roofing/carton de toiture, membranes d'étanchéité en bitume: Ceux-ci sont envoyés chez le destinataire Recyfuel pour la production de combustibles de substitution pour l'industrie du ciment. Ainsi, ils sont valorisés de manière judicieuse sur le plan énergétique. Les températures élevées dans l'industrie du ciment garantissent en outre qu'aucune substance nocive ne soit rejetée dans l'environnement. Elimination des restes de bitume, des emballages nocifs contenant du bitume et des déchets goudronneux: Ceux-ci sont envoyés chez le destinataire Indaver où ils sont traités dans une installation d'incinération à haute température de manière à ce qu'aucune substance nocive ne soit libérée.



Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité

Da nicht auszuschliessen ist, dass die Produkte Teer enthalten, sollen sie mit größter Vorsicht behandelt werden. **Teer** wird im Gegensatz zu Bitumen nicht aus Erdöl gewonnen, sondern aus der Pyrolyse von Steinkohle. Er **ist krebserregend** und hat ein hohes Schadstoffpotential. Teer darf daher seit vielen Jahren nicht mehr verwendet werden. Er kann in älteren Gebäuden noch vorhanden sein, (bsw. als Kleber für Bodenbeläge, Holzimprägnierungen, Abdichtungen oder als teerhaltige Dachpappe). **Teer und Bitumen lassen sich optisch nicht unterscheiden.** Bevor Sie neue Dachpappe verlegen, sollte die alte Dachpappe entfernt und ordnungsgemäss entsorgt werden.

Beim Umgang und Transport sollte der direkte Kontakt mit den Produkten vermieden werden. Für das Verpacken und den Transport sollten Sicherheitsmaßnahmen angewandt werden:

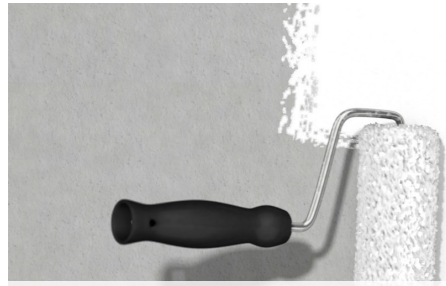
- ✓ Tragen Sie Handschuhe, sowie langärmelige und schmutzabweisende Kleidung.
- ✓ Benutzen Sie wenn möglich einen Mundschutz (z.B. FFP2-Maske).
- ✓ Verpacken Sie die Produkte dann in einem dichten Kunststoff sack und beschriften Sie diesen.



Étant donné qu'il n'est pas exclu que les produits contiennent du goudron, il convient de les manipuler avec la plus grande précaution. À la différence du bitume, le goudron n'est pas produit à partir de pétrole, mais par la pyrolyse du charbon. C'est une substance **cancérogène** qui a un fort potentiel polluant. De ce fait, le goudron est donc interdit d'utilisation depuis de nombreuses années. On peut en retrouver dans des bâtiments anciens, comme par exemple sous forme de colle pour les revêtements de sol, les imprégnations de bois, les étanchéités ou le carton bitumé pour les toits. À noter, qu'il est **impossible de distinguer visuellement le goudron du bitume.** Avant de poser un nouveau carton bitumé, il convient d'enlever l'ancien et d'éliminer celui-ci correctement.

Lors de la manipulation et du transport de ces produits, il convient d'éviter tout contact. Il est donc conseillé d'appliquer certaines mesures de sécurité pour l'emballage et le transport :

- ✓ Portez des gants, ainsi que des vêtements à manches longues et résistants aux salissures.
- ✓ Si possible, utilisez un masque (par exemple un masque FFP2).
- ✓ Emballez ensuite les produits dans un sac plastique étanche. Indiquez le contenu sur le sac.



RobinLoop

Praktizierte Kreislaufwirtschaft in Luxemburg

RobinLoop

L'économie circulaire pratiquée au Luxembourg



Die **SuperDrecksKëscht®** sammelt jährlich über 1000 to Altfarben ein, darunter nicht zu vernachlässigende Mengen an Innenwandfarbe. Generell sucht die SDK mit Hilfe des Instruments Ressourcenpotential (Infos www.ressourcenpotential.com) immer nach Produktempfängern, die im Rahmen von modernen Recyclingprozessen Sekundärrohstoffe produzieren und somit praktische Kreislaufwirtschaft umsetzen. Bei den Altfarben war das aber bisher nicht möglich. Diese wurden bisher zu Ersatzbrennstoffen verarbeitet, welches gegenüber der früher üblichen Problemabfallverbrennung ein Fortschritt ist, aber ein Downcycling bedeutet und von daher noch nicht optimal ist. Peinture Robin und die SDK zeigen mit RobinLoop nun wie es gelingen kann regionale Stoffströme zu schliessen.

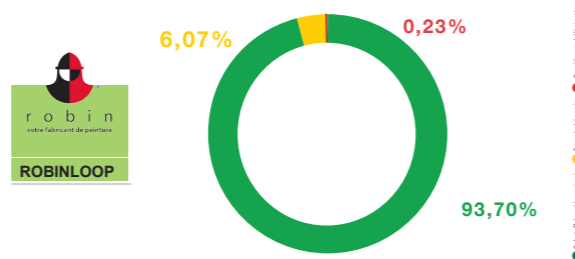
La **SuperDrecksKëscht®** collecte plus de 1.000 tonnes de peintures usagées par an, dont une quantité non négligeable de peintures pour intérieur. Globalement, la SDK recourt à l'outil qu'est le potentiel de ressources (www.potentiel-de-ressources.com). Qui trouve des destinataires au peinture afin qu'ils produisent des matières secondaires dans le cadre de processus de recyclage modernes et mettent donc en pratique l'économie circulaire. Jusqu'à présent, ceci n'était pas possible pour les peintures usagées. Elles étaient traitées pour en faire des combustibles de substitution, ce qui est certes un progrès par rapport à l'incinération des déchets problématiques autrefois usuelle, mais constitue cependant un downcycling. Avec RobinLoop, les Peintures Robin et la SDK montrent maintenant comment réduire les flux de matières régionales avec RobinLoop.

Vermeidung

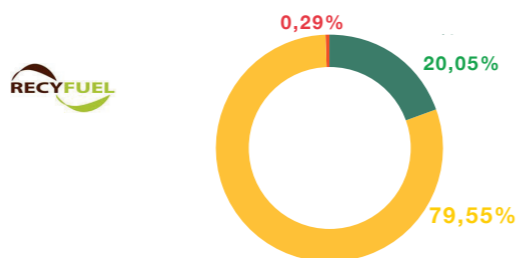
Prévention

- Der Gebrauch umweltfreundlicher Farben und Lacke ist nicht nur gut für die Umwelt, sondern auch für die Gesundheit.
- Bei Anwendung im Innenbereich auf schadstoffarme bzw. -freie Produkte zurückgreifen.
- Auf Umweltlabel wie 'Clever akafen' achten.
- Für ihren Zweck angemessene Gebindegrösse kaufen.
- Achten Sie darauf, dass die Farbe ergiebig ist. Sie vermeiden dadurch mehrfaches Streichen.
- Reste halten sich länger, wenn Sie die Behälter gut verschlossen auf dem Kopf stehend lagern.
- Les peintures et laques écologiques ne sont pas seulement meilleurs pour l'environnement mais aussi pour votre santé.
- En cas d'utilisation à l'intérieur, utilisez des produits à faible teneur en polluants ou exempts de polluants.
- Achetez des emballages convenant à vos besoins !
- Veillez à ce que le rendement de la peinture soit élevé. Vous n'aurez pas besoin ainsi de passer plusieurs couches de peinture.
- Les résidus se conservent plus longtemps si vous fermez bien les récipients et les stockez à l'envers.

Ressourcenpotential von RobinLoop Potentiel de ressources du RobinLoop



... und der Ersatzbrennstoffherstellung ... et de la production des combustibles de substitution



Verwertung

Valorisation

Für RobinLoop werden primär bei Bürgern eingesammelte Altfarben zur Produktion von Recyclingfarbe genutzt. Zurzeit betrifft diese weisse Innenwandfarbe. Nach einer zweistufigen Qualitätskontrolle bei der SDK und Peintures Robin wird die Altfarbe zur Produktion neuer Farbe eingesetzt.

Pour RobinLoop, les peintures usées principalement collectées auprès des citoyens sont utilisées pour produire de la peinture recyclée. Actuellement, ceci concerne la peinture murale intérieure blanche. Après un contrôle de qualité en deux étapes chez la SDK et Peintures Robin, la peinture usée est utilisée pour produire une nouvelle peinture.



Weitere Tipps auf www.clever-akafen.lu
D'autres conseils sur www.clever-akafen.lu



Gratis Muppentuten

Spender an de Gemenge Wal a Groussbus

Wou kritt een d'Tuten an der Gemeng Wal?

An den Uertschafte vun der Gemeng Wal wäerten d'Spender mat biodegradabele Plastikstuten deemnächst a folgende Stroossen opgestallt ginn:

- Randschelt Park
- Randschelt erof beim Kräiz
- Gréiwels, Fussballsterrain
- Gréiwels, 274/918 Gaart, rue principale-rue de Bastogne
- Kéiber, Driecht & Kräizung Duerfagang
- Heeschpelt, Altenwald 332/406
- Heeschpelt, Plaz Eck rue de Rindschleiden - rue principale
- Wal, Festsall - Richtung Velosparcours
- Wal, Campus scolaire

Dir kënnt och Pabeiers-Muppentuten op d'Gemeng an de Biergerzenter siche kommen.

Wou kritt een d'Tuten an der Gemeng Groussbus?

Zu Groussbus sti Spender mat biodegradabele Plastikstuten a folgende Stroossen:

- Spillplaz Rue de Buschrodt (2x)
- Kräizung Rue de Buschrodt-Rue d'Arlon
- Am Lahr (5x)
- Spillplaz Rue de Mersch (beim Kierfecht)
- Agility (Rue de Mersch)
- Walzebierg
- Rue d'Ettelbruck (Parking "Op der Baach")
- Rue de Wiltz (Ausgang Groussbus)
- Prommenhaff
- Rue de Bastogne (Trëppelwee bei der Baach)
- Rue Boschent
- zu Dellen beim Kierfecht

Och hei kënnt Dir Pabeiers-Muppentuten op d'Gemeng an de Biergerzenter siche kommen.



Info - Wärmepumpe



zesumme spueren
ZESUMMENHALEN



Die Wärmepumpe wird zur Referenzheizung im Neubau

Die neuen Anforderungen an die Energieeffizienz gelten seit dem 1. Januar 2023. Die Wärmepumpe ist nun das Referenz-Heizsystem bei der Erstellung des Energiepasses für einen Neubau. Diese Anpassung hat daher auch einen Einfluss für die Erteilung der Baugenehmigung und beeinflusst somit die Planung des Gebäudes.

Die Nutzung einer Wärmepumpe ist die effizienteste Möglichkeit für die Dekarbonisierung der Wärmeproduktion in Gebäuden. Sie ist bereits heute die standardmäßige Heizung in vielen Neubauten. Im Januar 2023 ist die Wärmepumpe zur Referenzheizung bei der Erstellung des Energiepasses für einen Neubau geworden.

Mit der gesetzlichen Definition als Referenzheizung kann bei der Planung eines Neubaus nur eine Wärmepumpe (oder eine andere Anlage, die diese Referenzwerte einhält) eingebaut werden, damit die Werte, die für eine Baugenehmigung erforderlich sind, nicht überschritten werden.

Die Energieklasse und das Referenzgebäude

Bei der Berechnung der Energieklasse eines Gebäudes, um eine Genehmigung für den Neubau zu erhalten, wird die Primärenergieklasse (QP) und die Wärmeschutzklasse (qH) des Hauses bewertet. Beide Werte stehen im Energiepass und werden seit 2017 mit der Referenzgebäude-Methode ermittelt.

Bei dieser Methode wird eine „virtuelle“ Kopie des geplanten Gebäudes berechnet. Dieses sogenannte Referenzgebäude ist identisch zu dem „realen“ Gebäude in Form, Lage und Ausrichtung. Der Unterschied zum eigentlichen Gebäude besteht darin, dass die Parameter der „virtuellen“ Kopie, auch

Referenzwerte genannt, beispielsweise der U-Wert der Außenwand oder der Fenster aber auch die Heizungsanlage, gesetzlich festgelegt sind. Daraus ergibt sich also ein „Klon“ des geplanten Neubaus nur mit den definierten Referenzwerten. Bei der Berechnung der Primärenergieklasse (QP) und der Wärmeschutzklasse (qH) des Referenzgebäudes ergibt sich dann der Wert den der geplante Neubau minimal erreichen muss. Liegen die Werte über den Referenzwerten, hat das Projekt also eine schlechtere Energieklasse, erhält das Gebäude keine Baugenehmigung.

Neutrale & kostenlose Beratung
klima-agence.lu • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Info - pompe à chaleur



zesumme spueren
ZESUMMENHALEN



La pompe à chaleur devient le chauffage de référence pour les nouvelles constructions

Les nouvelles exigences en matière d'efficacité énergétique sont en application depuis le 1^{er} janvier 2023. La pompe à chaleur constitue désormais le système de chauffage de référence lors de l'établissement du passeport énergétique d'une nouvelle construction. Cette adaptation a également une influence sur l'octroi de l'autorisation de construire et donc sur la planification du bâtiment.

L'utilisation d'une pompe à chaleur est l'option la plus efficace pour la décarbonation de la production de la chaleur dans les bâtiments. Elle est déjà le chauffage par défaut dans de nombreuses nouvelles constructions. Depuis le mois de janvier 2023, la pompe à chaleur est le chauffage de référence lors de l'établissement du passeport énergétique pour une nouvelle construction.

Avec la définition légale comme chauffage de référence, seule une pompe à chaleur (ou une autre installation respectant ces valeurs de référence) peut être installée lors de la planification d'une nouvelle construction afin de ne pas dépasser les valeurs nécessaires pour obtenir une autorisation de construire.

La classe énergétique et le bâtiment de référence

Lors du calcul de la classe énergétique d'un bâtiment, afin d'obtenir une autorisation de bâtir pour une nouvelle construction, la classe d'énergie primaire (QP) et la classe d'isolation thermique (qH) de la maison sont évaluées. Ces deux valeurs figurent dans le passeport énergétique et sont déterminées depuis 2017 par la méthode du bâtiment de référence.

Cette méthode consiste à calculer une copie « virtuelle » du bâtiment planifié. Ce bâtiment dit de référence est identique au bâtiment « réel » en termes de forme, d'emplacement et d'orientation. La différence avec le bâtiment réel réside dans le fait que les paramètres

de la copie « virtuelle », également appelés « valeurs de référence », par exemple la valeur U du mur extérieur ou des fenêtres, mais aussi l'installation de chauffage, sont fixés par la loi. Il en résulte donc un « clone » du bâtiment planifié avec les seules valeurs de référence définies. Lors du calcul de la classe d'énergie primaire (QP) et de la classe d'isolation thermique (qH) du bâtiment de référence, on obtient alors la valeur que la nouvelle construction prévue doit atteindre au minimum. Si ces valeurs se situent au-delà des valeurs de référence, c'est-à-dire si la performance énergétique du projet est de classe inférieure, le bâtiment ne reçoit pas d'autorisation de bâtir.

Conseil neutre et gratuit
klima-agence.lu • 8002 11 90



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

So senkst Du Deine Energiekosten!

Heizenergie sparen

- **Heizung runterdrehen** - 1°C entspricht 6% Heizenergie

Empfehlung:

Bad 21°C

Wohn- und Kinderzimmer 19-20°C

Küche 19°C

Schlafzimmer 17°C

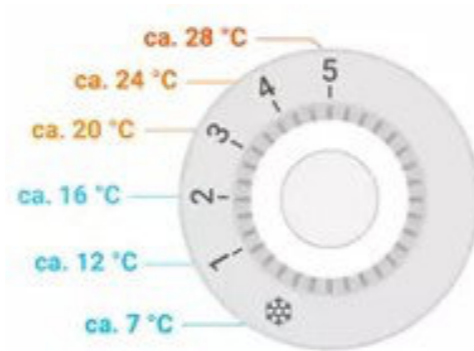
Flur 16°C

Arbeitszimmer 19-20°C

- **Thermostatventile richtig nutzen**

Ein erhöhtes Aufdrehen der Thermostatventile verringert nicht die Dauer des Aufheizens!

Richtige Einstellung der Wunschtemperatur bei Thermostatventilen



<https://www.co2online.de/energie-sparen/heizenergie-sparen/heizkosten-sparen/richtig-heizen-die-10-besten-tipps/>

- **Programmierbare Heizkörperthermostate**

Je nach Modell ist eine individuelle Temperatureinstellung je Tageszeit und Raum möglich.

https://www.google.com/search?q=Eurotronic+700083+Comet+Plus&client=firefox-b-d&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKEwifpKqz6P9AhVliv0HHaVOC_QQ_AUoAXoECAEQAw&biw=1605&bih=899&dpr=1

- **Heizkörper nicht zustellen bzw. zuhängen**, bei Fußbodenheizung sollten schwere Teppiche vermieden werden.



https://www.chip.de/news/Kostenhammer-mit-der-Abrechnung-Diese-6-Heizfehler-koennen-Sie-vermeiden_184527405.html

- **Heizkörper entlüften**

Wenn die Heizkörper gluckern und nicht mehr richtig warm werden, befindet sich höchstwahrscheinlich Luft im Heizkörper.

<https://www.heizsparer.de/heizung/heizkoerper/automatischer-heizkoerperentluefter>



- **Stoßlüften statt Dauerkipp**, am besten lüften Sie während 5-15 Min. und dies 3–4-mal täglich. Vergessen Sie nicht beim Lüften die Thermostatventile zu schließen.
- **Fenster mit Dichtungsband abdichten, Zugluft-Stopper für Türen anbringen**

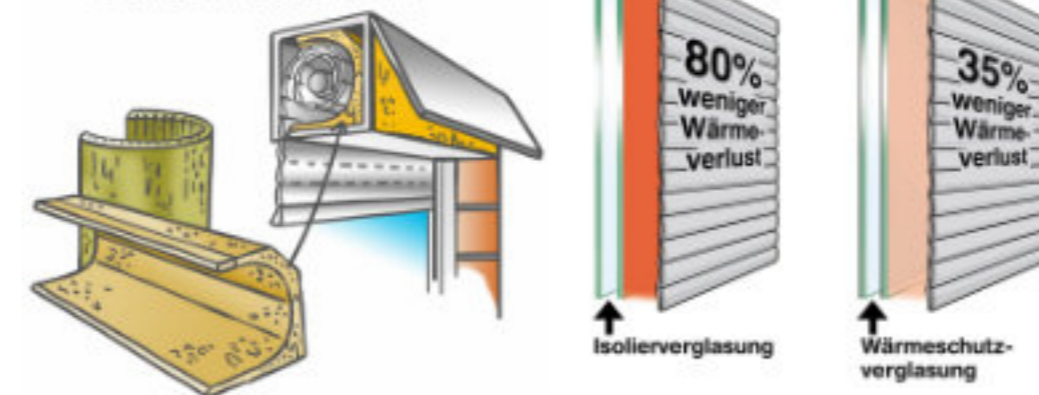
<https://www.hausjournal.net/wp-content/uploads/fensterdichtung-erneuern-kosten-1.jpg>

<https://www.amazon.de/Vellure%C2%AE-T%C3%BCrdichtung-Zugluftstopper-selbstklebend-Schallschutz>



- **Alte Rollladenkästen** ersetzen bzw. dämmen und abdichten
- **Nachts Rollos, Vorhänge und Jalousien schließen**

Wer den Rollladenkasten dämmt, vermeidet Wärmeverlust und erhöht den Schallschutz. Enormer Wärmeschutz bei heruntergelassenen Rollläden.



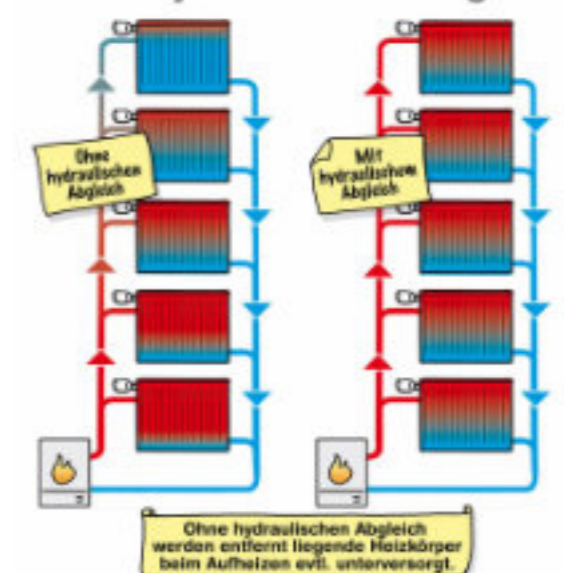
<https://www.sanier.de/daemmung/ratgeber/rollladenkasten-nachtraeglich-daemmen>

<https://www.fensterbau-ratgeber.de/fenster/sicht-und-sonnenschutz/rolladen/rolladen-waermeschutz/>

- **Hydraulischer Abgleich**

Beim hydraulischen Abgleich wird das Heizungssystem so eingestellt, dass alle Heizkörper gleichmäßig und effizient mit Wärme versorgt werden. Somit können bis zu 15 Prozent an Heizenergie eingespart werden. Fragen Sie am besten Ihren Heizungsmonteur, ob ein hydraulischer Abgleich in Ihrem Haus sinnvoll wäre.

Gleichmäßige Erwärmung durch hydraulischen Abgleich



<https://www.heizsparer.de/spartipps/heizung-optimieren/hydraulischer-abgleich/hydraulischer-abgleich-funktionsweise>

Warmwasser/Wasser sparen

- Sparduschkopf, Durchflussbegrenzer**

Reduzierung des Wassers und Wärmeverbrauchs um 50%

<https://instmaier.de/ratgeber/wasser-und-energie-sparen-im-haushalt-n14>

<https://www.obl.de/weiteres-duschzubehoer/sanitop-wingenroth-durchflussbegrenzer-rueckflussverhaender-set/p/6175152>



- Duschen statt Baden**
- Kühler und kürzer duschen**
- Hände mit kaltem Wasser waschen**
- Sparspülkasten Toiletten**

Herkömmlicher Spülkasten: 9 Liter pro Spülung

Sparspülkasten: 6 Liter pro Spülung => Einsparung 33%

Sparspülkasten mit Bedienung der Spartaste: 3 Liter pro Spülung => Einsparung 67%

<https://www.obl.de/magazin/bad/badmontage/wc-betaetigungsplatte-austauschen>



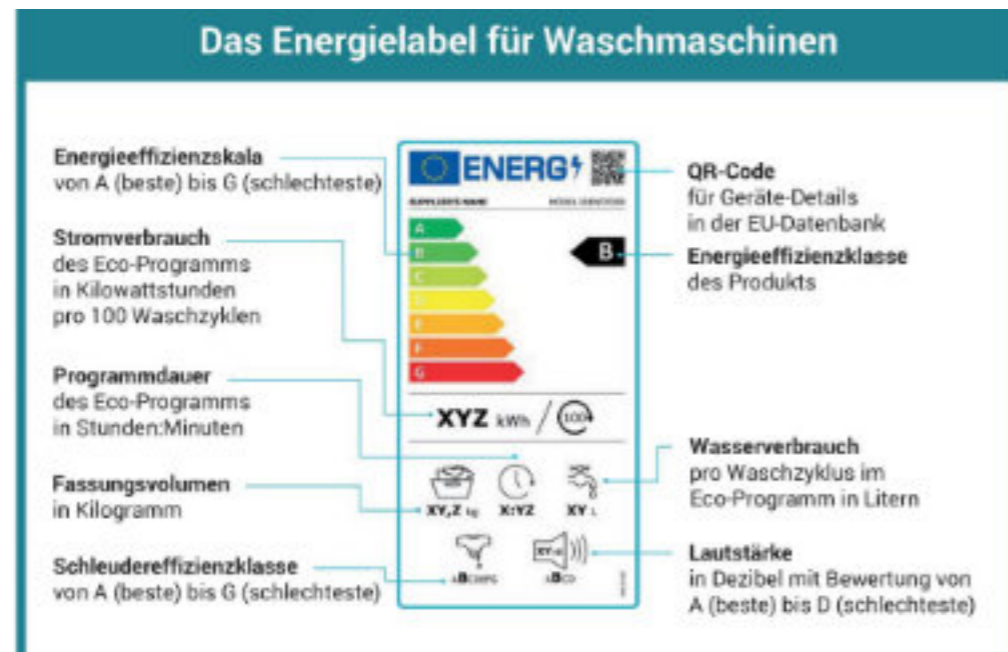
- Wassersparende Haushaltsgeräte**

Waschmaschine

Alte Waschmaschine (≥20 Jahre ref.2018): 200 Liter pro Waschgang

Neue Waschmaschine (A+++): A mit zusätzlicher Sparfunktion: 35 Liter pro Waschgang => 82,5% Einsparung

<https://www.mein-klimaschutz.de/fileadmin/co2/Multimedia/Infografiken/infografik-energielabel-waschmaschine.svg>



Spülmaschine

Verbrauchsstarke Geschirrspüler oder Geräte über 10 Jahre: >12 Liter pro Spülung

Modernes und verbrauchsarmes Gerät: 8 Liter pro Spülung

Strom sparen

- LED**

Leuchte	Helligkeit [Lumen]	Leistung [W]	Brenndauer [Stunden]	Anschaffungskosten
Glühbirne	700	60	1000	Nicht mehr erhältlich
Halogenlampe	630	42	2000	2
Energiesparlampe	600	11	6000	4
LED	800	9	15000	10

- Heizungspumpe tauschen**

Alte Heizungspumpen haben einen hohen Stromverbrauch, durch den Tausch mit einer modernen hocheffizienten Pumpe können erhebliche Stromkosten eingespart werden. Meist amortisiert sich der Tausch bereits nach wenigen Jahren.

<https://www.preis.de/produkte/Wilo-Star-Z-20-1-Heizungspumpe/1524831.html>



- Standby-Betrieb vermeiden**

Geräte im Standby-Betrieb sind für 10% des jährlichen Stromverbrauchs verantwortlich.

Main-Follow Steckdose

Eine Main-Follow Steckdose ist eine Steckdose, bei der alle angeschlossenen Follow Geräte automatisch, wenn das Main Gerät in den Standby wechselt, vom Strom genommen werden bzw. einschalten.

Stand-by-Killer

Der bekannteste Stand-by-Killer ist die Steckdosenleiste mit Schalter. Je nach Modell kann ein Stand-by-Killer den Standby-Modus des Gerätes erkennen und schaltet nach 60 Sekunden die Stromzufuhr ab. Einige Modelle können mit der Fernbedienung des Fernsehers oder dem Handy gekoppelt werden, andere funktionieren über eine separate Fernbedienung, einen Schalter oder verfügen über eine Zeitschaltuhr.

<https://www.revolt-power.de/TV-StandBy-Kontrollb-PX-2078-919.shtml>



- Bewegungsmelder/Präsenzmelder mit Tageslichtsensor**

Bei Einfamilienhäusern machen diese eher im Außenbereich Sinn, oder in Räumen wo man gerne mal vergisst das Licht auszuschalten. Für Mehrfamilienhäuser oder Bürogebäude sind Bewegungsmelder in Fluren, Treppenhäusern, Toiletten, Kellern und Lagern sinnvoll.

<https://www.techstage.de/ratgeber/temperatur-helligkeit-und-mehr-bewegungsmelder-mit-zusatzfunktionen-ab-16-euro/brdr7gf>



- Energielabel Haushaltsgeräte**

Alte Geräte im Dauerbetrieb, so wie Kühl- und Gefrierschrank können hohe Stromkosten verursachen. Deshalb rentiert es sich meist alte Elektrogeräte zu ersetzen.

Bei Haushaltsgeräten jeglicher Art gilt, beim Kauf auf die Energieeffizienz achten. Denken Sie dran, dass die Gemeinden des Kanton Réiden Fördermittel für energieeffiziente Haushaltsgeräte auszahlen. Die einzuhaltenden Bedingungen, Details und Formulare zur Förderung finden sie auf folgender Internetseite: <http://energieatelier.lu/index.php/primes/communales>

Für den Austausch der Heizungspumpe in Kombination mit einem hydraulischen Abgleich, können Sie ebenfalls Fördermittel bei Ihrer Gemeinde anfragen.

Déi Onbeléifsten aus der Biodiversitéit

ECH SINN DE KUEB

Ech sinn net ganz beléift, mee:

Ech hu vill Qualitéiten:
ech sinn trei, couragéiert, virsiichteg, sozial...
eent vun deene **gescheitsten** Déieren!



Ech hunn eng héich **emotional Intelligenz** a ka mech u friem Gesichter erënneren.

Ech sinn de 'Geier' vu Lëtzebuerg,
dee Guddes mécht:

Ech entdecken doudeg Déiere
séier an droen op natierlech
Aart a Weis zu hirem schnelle
Verschwanne bäi.

Also **botzen** ech är
Stroossen, är Trottoiren
an är Felder gratis.



Ech sinn en **Ernteschützer:**
Ech iesse vill Insekten a kleng
Nager, déi schiedlech si fir
landwirtschaftlech Kulturen.

Mënschen hu mir fréier aus **Awerglawen** e schlechte Ruff ginn.
Genee wéi d'schwarz Kaz sinn ech d'Affer vu menger **Faarf**.
Vill Mënschen associéieren déi schwarz Faarf mam Iwwel a mam Ongléck.
Glécklecherweis hu mir evoluéiert an dës al Iwwerzeegungen opginn.



DÉI ONBELÉIFTSTEN AUS DER BIODIVERSITÉIT

ECH SINN D'DAUF

Ech sinn hautdesdaags net ganz beléift, mee:

Ech war laang **ganz nätzlech** fir de Mënsch!
Ëm 5000 v. Chr. huet meng Domestikatioun ugefaang,
fir Flesch, Eeër, Dünger an och als Buet.



Ech si **gescheit** a fanne
mäi Wee fir Heem ëmmer
zeréck, bis op Dausende
vu Kilometeren!



Vill Leit mengen datt
mir vill Krankheeten
iwwerdroen.

Mee dat ass net richtig:
Studien hu gewisen datt
den Infektiounsrisiko
ganz schwaach ass, an
net méi grouss wéi bei
anere Villercher.



Ech sinn
e Symbol fir
**Léift, Treiheet
a Fridden**



Mäi Kot ass schläimeg a mécht vill Dreck?



Jo, mee nëmme well ech den ongesonden Offall vun de Mënschen iessen.
Doduerch kréien ech Duerchfall. Gesonde Kot ass méi fest an däischer.
Dofir: Loosst w.e.g. kee Knascht leien!

DÉI ONBELÉIFTSTEN AUS DER BIODIVERSITÉIT

ECH SINN D'HARESPEL

Ech sinn net ganz beléift, mee:

Mir spillen eng wichteg Roll fir den **Equiliber an der Natur** ze sécheren!

Mir droen zur **Bestëbsung** vun de Blumme bäi.

Mir **reguléieren** d'Populatioune vun aneren **Insekten**, a sinn esou déi perfekt Ëmweltpolice: natierlech a gratis.

Wann s du eis respektéiers, besteet **keng Gefor**, souguer beim Nascht:

Maach keng hektesch Bewegungen oder Vibratioune beim Nascht, a verspär d'Entrée net.

Mir hunn en Harespel-Nascht an dengem Liewensraum gebaut? Keng Panik! Mir benotzen dëst Nascht just fir **eng Saison**. Spéitstens am November ass d'Nascht eidel an eis Kolonie kënt och net zeréck.

Anescht wéi oft gemenzt gëtt, gräife mir d'Mënschen net un a picke keen, soulaang mir net bedrot ginn.



DÉI ONBELÉIFTSTEN AUS DER BIODIVERSITÉIT

ECH SINN D'SPANN

Ech sinn net ganz beléift, mee:

Du hues Angscht viru mir, well s du mech net gutt kenns. Duerch Virwëlz kann en d'Angscht duerch Faszinatioun ersetzen.

A Wierklechkeet sinn ech **harmlos** a **schei**.

Ech erfëllen eng wichteg Roll: Mat menge Frëndinne **reguléiere** mir d'Populatioune vun den **Insekten**.



Nee, du schlécks keng Spanne während dem Schlof! Dat ass e Mythos. Och wann s du mam Mond grouss op schléifs, ech krabbelen net do eran.

Vun iwwer 40.000 Spannenaarten op der Welt kënnen nëmme manner wéi 30 Aarte geféierlech fir de Mënsch sinn... a keng dovunner leeft zu Lëtzebuerg.

DÉI ONBELÉIFTSTEN AUS DER BIODIVERSITÉIT ECH SINN D'FLIEDERMAUS



Ech sinn net ganz beléift, mee:

Ech si vun Natur aus **net aggressiv**.
Meeschtens **schei**, meiden ech d'Mënschen
a bäissen net wann ech net menacéiert ginn.

Ech spillen eng wichteg Roll fir
den **ökologeschen Equiliber**.

Ech **reguléieren** ënner anerem
d'Bevëlkerung vu **Mustiken...**
an droe souguer zur **Bestëbsung**
vun de Blumme bäi!



Gleeft net d'Legenden
an d'Horrorfilmer.

An Europa ginn et
keng Fliedermais
déi Blut drénken.

Mir ernären eis vun
Insekten an **Uebst**.

Nee, ech wäert mech **net** an dengen
Hoer **verfänken**. Mäin **Ultraschall-**
System ass immens prezis!

Falls ech mol méi no bei dengem Kapp
fléien, dann ass et bestëmmt fir eng Mustik
ze fänken, déi dech grad picke wollt.

DÉI ONBELÉIFTSTEN AUS DER BIODIVERSITÉIT ECH SINN DE MAULEF



Ech sinn net ganz beléift, mee:

Meng Präsenz an dengem Gaart ass e gutt
Zeechen: et heescht datt **Reewiirm** do sinn
an datt de Buedem **räich a lieweg** ass.

Ech iessen Insekten a wäert net
un deng Planze knabberere goen.

Am Géigendeel: ech **schützen**
däi Gaart géint Schädlingen.
(Ech iessen och d'Schleeken!)



Ech sinn
diskret a
fäertereg.

Mat menge Galerien
hëlfechen ech och de
Buedem ze **belëften**
an ze **entwässeren**.

Wat d'Mënsche stéiert, si meng **kleng Äerdkéip** déi
mat engem Reech ganz einfach kënnen ausgeglach ginn...

Wëllt dir mech wierklech mat grausame Methoden eliminéieren,
wéinst engem **ästhetesche Grond**?



Nëtzlech Kontakter - Adresses utiles

Regional Uspriechpartner

National Uspriechpartner

Energieatelier
myenergy-Infopoint fir de Réidener Kanton
43, Grand-Rue L-8510 Redange/Attert
Tel: 28 33 44
tom.guenther@kanton-reiden.lu

Fierschter - préposé forestier
Christian Engeldinger / Serge Hermes
39, rue d'Ettelbruck L-9154 Grosbous
GSM 621 202 118
christian.engeldinger@anf.etat.lu

Gréngschnëtt-Sammelstell - déchets verts
Ferme Pletschette
18, rue d'Arlon L-9155 Grosbous
Tel: 83 80 24 Fax: 88 85 79

Naturpakt-Uspriechpartner
Laurent Roob
SICONA - 12, rue de Capellen L-8393 Olm
Tel: 26 30 36 72
laurent.roob@sicona.lu

Klimapakt-Beroder
Stéphane Devillet Tel: 28334-420
stephane.devillet@kanton-reiden.lu

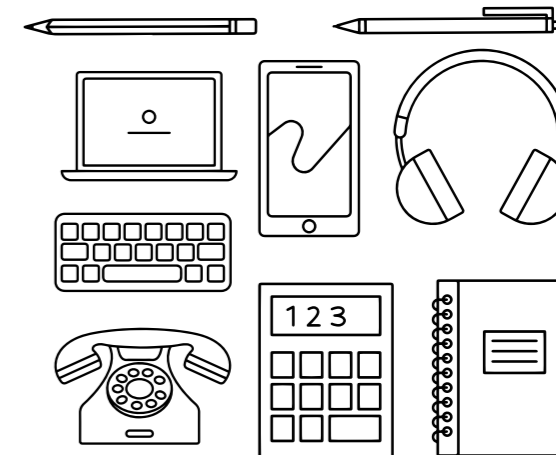
Sidec: Recyclingcenter
rue de Niederpallen L-8506 Redange
Tel: 26 62 09 13

TouristInfo Wëlle Westen
1, am Millenhaff L-8706 Useldange
Tel: 23 63 00 51 28 info@visitwellewesten.lu
www.visitwellewesten.lu

Waasser - eau
service technique communal
Grosbous: Tel: 83 80 22-30
service.technique@grossbus.lu

Wahl: Tel: 83 80 22 - 260
service.technique@wahl.lu

Mobilitéitsatelier Kanton Réiden
mobil@kanton-reiden.lu



antigaspi
Ministère fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech Entwécklung
antigaspi@ma.etat.lu <https://antigaspi.lu>

BENU Village Esch asbl
50, rue des Celtes L-1318 Luxembourg
Tel: 2791 1949 www.benu.lu

CELL (Transition Hub)
Centre for Ecological Learning Luxembourg
178, rue du Rollingergrund L-2440 Luxembourg
info@cell.lu www.cell.lu

EBL - Ëmweltberodung Lëtzebuerg a.s.b.l.
Bamhaus 18F, rue de la Cimenterie L-1337 Luxembourg
Tel: 621 753 634 www.ebl.lu

Environnement - www.emwelt.lu
Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
4, Place de l'Europe L-1499 Luxembourg
Tel: 247-86824

Mobilitéit.lu Tel: 24 65 24 65

Klima-Agence / myenergy
Tel: 8002 1190 www.klima-agence.lu

Naturschutzverwaltung
Administration de la Nature et des Forêts
81, Avenue de la Gare L-9233 Diekirch
Tel: 24756 - 600 Fax: 24756 - 651

SuperdrecksKëscht
Tel: 48 82 16 - 1 info@sdk.lu
<https://sdk.lu>

Valorlux Tel: 3700 061 www.valorlux.lu

Fairtrade Lëtzebuerg
2a, rue de la Gare L-6910 Betzdorf
Tel: 35 07 62

